

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

Año II.-Número 179.

Un asturiano en Madrid

**EDUARDO PALACIO**

Las cabezas visible  
ción de la Prensa de  
ra dos asturianos: E  
y Eduardo Palacio V  
Digo las cabezas  
desempeñan — respe  
cargos de president  
porque en la Jun  
haber otras gr  
en la Asociaci  
a docenas.

Pero el hec  
la colectivid  
ritos asturia  
De Fran  
tar habla  
gran dir  
en la m  
ve en  
veces  
rilos.

Espa  
ción  
por  
turi  
tisf.

A  
entr  
hora  
mo  
nue  
ter  
es  
con  
sis  
er  
ex  
pa  
los

Ov  
él  
cuar  
zó s  
sus  
justic  
tente  
lidade  
le par  
riedad

La co  
quista q  
prendim  
Valdés e  
Entre su  
es infalib  
de Palaci  
Madrid se  
lento y cor  
la otra le  
compañero  
Madrid; cor  
de la corte—  
que son los q  
decidan a deci  
este hombre!",  
Alfonso VI, el que  
definitivamente del  
ros, debió ser un mo  
pático. De no serlo,  
dad—sin haber sido  
neo—de que no habría  
mejante conquista.

No se enfadará conmigo  
riodista de Madrid si afirm  
Eduardo Palacio Valdés el p  
"madrileño" que de mayores  
tías goza, así en la profesión  
fuera de ella.

Por simpatía le hicieron secre  
de la Asociación de la Prensa cuando

varo. Con tal motivo les renovamos  
estro dolor, sinceramente.  
> La infatigable Empresa del co-  
tón "Salón de la Obrera" no des-  
a un solo momento por compla-  
y alegrar a nuestra juventud. Ac-  
nente se ocupa de aumentar los  
entos musicales de que dispone,  
que en las próximas fiestas car-  
alescas podamos contar con más  
tivos. Y, a tal fin, está en nego-  
ones con una brillante y conoci-  
questa de un pueblo vecino.  
a ya oportunamente anuncia-  
domingo próximo comenza-  
andes bailes de disfraces.

**Marzo (El Franco)**

luz una hermosa niña  
uestro buen amigo don  
Madre e hija hállanse  
ado de salud.  
e en ésta don Lau-  
e en breve contraerá  
una distinguida se-  
alidad. Enhorabuena.

**Infiesto**

del cadáver del  
n José Valiente  
na imponente  
o, en la que es-  
odas las clases

uida familia  
de nuestro

**iedo**

30

enta  
había  
para-  
omu-  
eblos

as días  
a la  
ia la  
pués  
es-  
echo

estas  
pa-  
den  
es-  
hay  
dos  
xiste  
qué

zos, de  
depo-

te es-

rretera  
ede en  
todo en  
os pue-



**letos**

erciales

efiera a

cas ==

nos servirle  
excepciona-  
de elemen-  
s y personal  
mo que sabrá  
ar sus encargos a  
leta satisfacción. ∴

clase de fotogra-  
en tricolor, directo  
cillo o de línea, son eje-  
itados con la mayor per-  
fección y rapidez ==

**Pidanse presupuestos**  
**REGION - Apartado 42 - Oviedo**

DIPUTACION PROVINCIAL

Primera sesión del segundo período trimestral

Ayer, a las doce y cuarto, tuvo lugar en el salón de la Diputación provincial la primera sesión del segundo período trimestral.

Abrió la sesión el gobernador civil, señor Zuvillaga.

Estuvieron presentes la mayor parte de los nuevos diputados.

El secretario leyó los artículos 55, 56 y 60 de la ley Provincial, relativos a las sesiones y épocas en que éstas han de tener lugar, y acto seguido, el gobernador, señor Zuvillaga, en nombre del Directorio, declara abierto el segundo período trimestral.

Reitera de nuevo su saludo a la Corporación, agradeciendo otra vez el apoyo que presta al Directorio en su obra de reconstitución nacional, laborando en la provincia por el bien y progreso de la misma, lo que significa de por sí una gran esperanza de resurgimiento nacional.

Después de estas breves palabras, el gobernador se retira.

PRESIDE DON ROGELIO JOVE

Acto seguido ocupa la presidencia el presidente de la Diputación, don Rogelio Jove Bravo.

Se reanuda la sesión, y el secretario da lectura al acta de la anterior, la que es aprobada.

Después se da lectura a una comunicación del diputado don José Fernández de Castro, quien advierte no le es posible asistir a la sesión por ocupaciones improrrogables.

SE DISCUTE LA APROBACION DEL ACTA ULTIMA DE LA ANTERIOR CORPORACION

Se pone a discusión si el acta de la última sesión de la anterior Corporación provincial debe ser o no aprobada.

El señor Rodríguez San Pedro insiste en que, no habiendo asistido a dicha sesión ninguno de los actuales diputados, no debe ser aprobada, pues desconocen por completo los asuntos en ella tratados.

El presidente, don Rogelio Jove, manifiesta que, puesto que la actual Corporación es continuación de la anterior, por ley de la provincia debe darse por aprobada.

El señor Rodríguez San Pedro insiste en sus manifestaciones.

Otros señores diputados intervienen en igual sentido, y alguno pide se lea el artículo de la ley provincial, número 71, que determina lo que corresponde al efecto.

Leído el artículo, aun se suscita alguna discusión; pero puesto de manifiesto que por ello no alcanza responsabilidad ninguna a la actual Corporación, se acuerda sea aprobada.

REDACCION DE LA MEMORIA

Después de leída la parte del Real decreto disolviendo las antiguas Diputaciones y ordenando a las nuevas la redacción de una Memoria sobre la situación en que la encontraron y medios de reorganizarla que crean convenientes, así como la disposición pertinente a la prórroga de quince días más al tiempo señalado al efecto en dicha Real orden, el presidente, don Rogelio Jove, manifestó que cada una de las Comisiones provinciales había redactado lo relativo a su departamento, y que ahora era preciso armonizarlo en forma para que resultase en todo de acuerdo a la petición del Directorio.

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño

Cocina francesa y española

Dirigido por nuestro paisano, su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

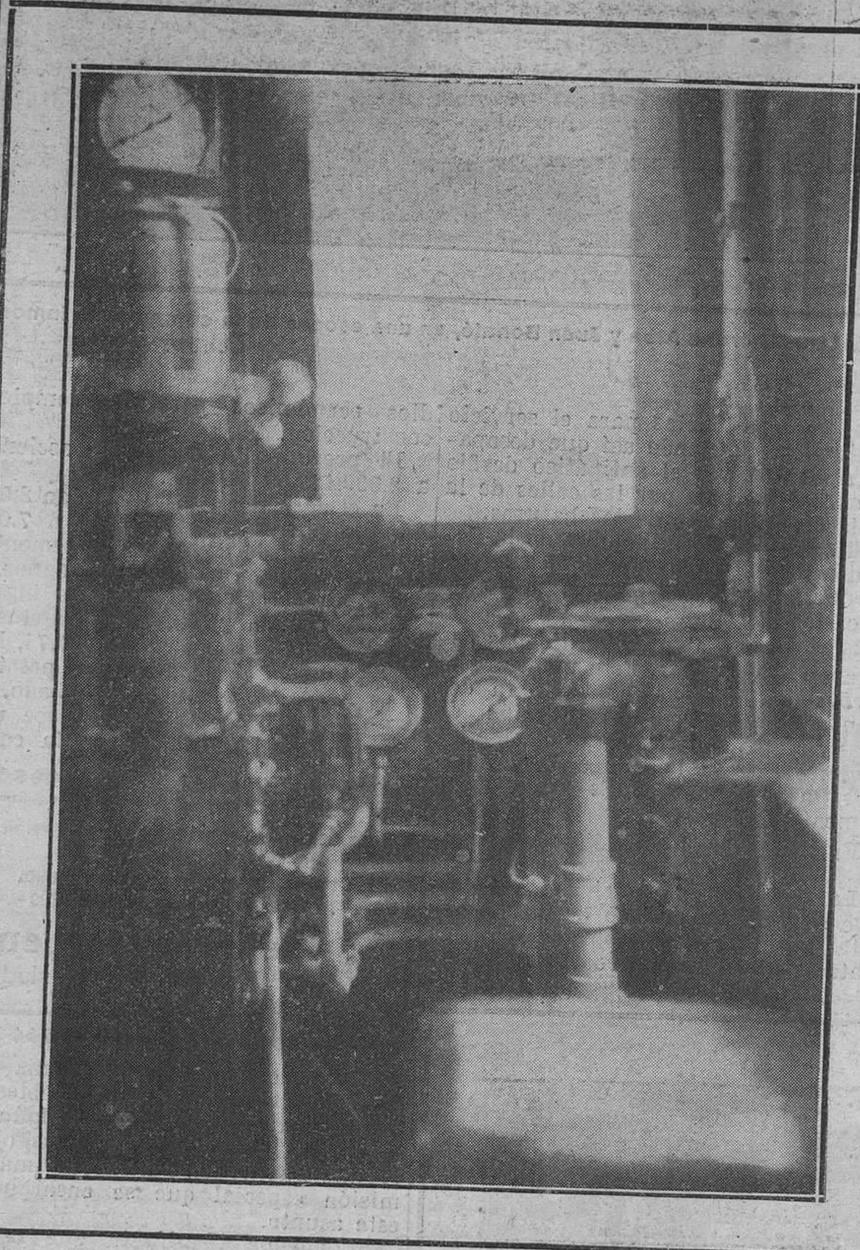
Para ello creía el presidente sería oportuno nombrar una ponencia.

Los señores diputados se muestran conformes y acuerdan que dicha ponencia la redacten los presidentes de cada Comisión.

A indicación del señor Rodríguez San Pedro, se acuerda que dicha ponencia la redacten entre hoy y mañana, para que en la sesión del lunes pueda discutirse y aprobarse.

PROYECTO DE UNA CARRETERA A SOMIEDO

El secretario da lectura a la solicitud de varios vecinos de Somiedo, pidiendo la construcción de un trozo de carretera a dicho pueblo, de cuya importancia ya se ocupó REGION am-



LA ELECTRIFICACION DE LA RAMPA DEL PAJARES.--Interior de una locomotora eléctrica. Sitio destinado al conductor.

(Foto Hévía y Aza)

pliamente en el número de ayer. Se tomó en consideración, y pasó a la Comisión de Obras públicas para que informe.

LA GRANJA AGRICOLA DE INFUESTO

Leído el informe de la Comisión encargada de inspeccionar la situación del Caserío Agrícola de Infiesto, se acuerda suspender toda protección por parte de la Diputación, por no responder al objeto para que fué establecido, resolviendo se an trasladados a la Granja Agrícola del Hospicio provincial los animales, enseres, etc., de dicho Caserío.

Con tal motivo se lee un proyecto de ampliación de la Granja Agrícola del Hospicio. A petición del señor Rodríguez San Pedro queda sobre la mesa por veinticuatro horas, a fin de que pueda ser estudiado antes de proceder a su aprobación.

PROPOSICION DESECHADA

Se lee después el informe de la Comisión respectiva acerca de una proposición de la Junta de Ganaderos de Asturias, en que solicita determinada cantidad para premios. La Corporación

aprueba el dictamen negativo de la Comisión.

HOMENAJE AL MAESTRO DON JUAN RODRIGUEZ MUNIZ

Es aprobado el proyecto de un homenaje al digno maestro don Juan Rodríguez Muñiz, que la Diputación ha de tributar a tan benemérito pedagogo.

FOMENTO DEL TURISMO

También se acordó que la Comisión de Instrucción pública y Bellas Artes amplíe su acción con la creación de una sección titulada Fomento del Turismo en Asturias.

ORDENANZAS MUNICIPALES

Se aprobaron las Ordenanzas municipales de Las Regueras y de Pravia. Respecto a la agregación del Ayuntamiento de Gozón al de Avilés, se

Anúnciese en REGION

duzcan algún enfermo al hospital, no vuelvan a ocupar su puesto en el punto, sin ser sometidos, previamente, a la correspondiente desinfección.

También nos dijo el señor González que con motivo del suelto publicado por nuestro colega "La Prensa" sobre el ingreso en el Hospital de un enfermo, sin que el vehículo que lo transportó, y que era de alquiler, fuese desinfectado, se habían hecho las oportunas averiguaciones, y de ellas resulta que el tal enfermo no padecía enfermedad contagiosa, padeciendo un edema pulmonar, según certificación del médico señor Pando.

LO DE LAS SIDRERIAS

Todavía no está muy claro lo de su apertura en domingo

Al igual que los demás diarios de la provincia, nosotros hemos publicado la noticia, enviada por nuestra Agencia en Madrid, de que el presidente del Directorio había accedido a considerar como bares las sidrerías asturianas y, por lo tanto, podrían estar abiertas en domingo.

La publicación de la noticia ha ocasionado muy vivos comentarios, los que, a decir verdad, no eran ni mucho menos favorables a la resolución. El privilegio que se presupone en favor de las sidrerías (que bien sabemos todos en Asturias lo que el concepto su-

CAMAS

matrimonio con somier primera, colchón y almohada, 80 pesetas.

Armarios de luna biselada primera, 170 pesetas.

Frente al cuartel de Santa Clara

OVIEDO

pone) deja sentada una irritante desigualdad en orden a otras industrias, no menos dignas de protección que la de la sidra.

Buscando nosotros informes para poder escribir unas líneas respecto a un asunto que tantos comentarios ha levantado, conseguimos averiguar que aun ayer no se había recibido en el Gobierno civil la confirmación oficial de la presunta resolución del presidente del Directorio.

¿Han transcurrido tres o cuatro días y el gobernador no sabe nada?... Pon-gamos la noticia en cuarentena, ¡y esperemos!

Las subsistencias

Una circular sobre el azúcar

Según una nota oficiosa, facilitada ayer en el Gobierno civil, la Junta provincial de Abastos acordó:

Primero.—Los almacenistas de azúcar de Oviedo, Gijón y Avilés venderán ésta a los precios de 175,50 pesetas y 185,50, los cien kilos de blanquilla y pilé, respectivamente.

Segundo. El precio para el público en dichas plazas será de 1,80 y 2 pesetas el kilo de blanquilla y pilé.

Tercero. En el resto de la provincia se venderá al precio que resulte después de agregar, a los marcados de venta para el almacenista, el importe de portes y acarrees al punto de destino, mas 40 céntimos y medio en kilo, como beneficio para el detallista.

Cuarto. Si resultase de esta suma una cantidad final, en que hubiese una fracción de céntimos inferior a fin de evitar quebrantos que ocasiona la escasez de moneda fraccionaria, se hará el abono de los céntimos cobrados de más por la razón expresada, en un vale, a descontar en su día.

Este precio de venta al público será estudiado y autorizado por los respectivos delegados gubernativos.

PROXIMAS SESIONES

Se acordó que los días de sesiones de este segundo período trimestral sean cuatro, sin perjuicio de prorrogarlos si fuere necesario.

El lunes y siguientes serán días de sesión hasta el miércoles inclusive. La hora, cuatro de la tarde.

Dietario gijonés

VELANDO POR LA SALUD PUBLICA

Al recibir ayer a los periodistas el alcalde en funciones don José González, nos dijo que había oficiado al Hermano mayor del Hospital de Caridad para que cuando algún coche llegue a aquel benéfico establecimiento, conduciendo enfermos, el portero dé aviso al Parque de desinfección para que acuda a proceder a la perfecta desinfección del vehículo.

Igualmente se ha comunicado a los dueños y conductores de coches y autos de alquiler que cuando éstos con-

La sesión del Municipio ovetense

## Quedan aprobados los presupuestos

Preside el alcalde señor Moreno Soñares y asisten algunos concejales más que de costumbre.

### DESPACHO ORDINARIO

Aprobada el acta se da cuenta de un oficio del gobernador en el que participa que, habiéndole impuesto una multa al concejal don Federico González, le suspendía del cargo.

Luego se aprueban las siguientes instancias para construir:

A don Francisco Orejas, para construir un almacén en la calle de Cervantes.

A don Víctor Villanueva, para construir una acera en el frente de una casa suya en la plaza del Marqués de Mohías.

A don José García Díaz, para construir una casa en el camino que de Cerdeño conduce a la quinta de Rubín.

A don Agapito Cano, también para construir una casa en la carretera a los Monumentos de Naranco.

### LOS PRESUPUESTOS

Se da luego lectura al proyecto de presupuestos para el ejercicio de 1924-25.

Es el proyecto mismo de los que venían rigiendo y que se prorrogan por virtud de reciente Real orden, a cuyos preceptos se ajusta estrictamente la propuesta.

El secretario va dando lectura a algunas partidas del presupuesto de gastos, que se suprimen por innecesarias unas, otras por mandato imperioso de la ley. La totalidad de estas partidas llega a 137.455 pesetas.

En cambio se indican adiciones en los créditos para atender a compromisos contraídos e inaplazables.

Cuando se llega al capítulo correspondiente a la limpieza de calles, el señor Andrés propone que se consigne la cantidad necesaria para adquirir

otras dos camionetas para el servicio de limpieza, haciendo así que desaparezca de una vez el antipático desfile de carros del país por las calles de la población en busca de las basuras.

El señor Silva, en nombre de la Comisión de Hacienda, acepta la enmienda que, dice, representa el deseo de todos los concejales.

Se consignan algunas cantidades para arreglo de calles. Este momento lo aprovechan algunos ediles para demandar dinero para reparación de unas cuantas calles, pero el alcalde les advierte que se hace necesario ajustarse a lo mandado. Es decir, a no aumentar los gastos.

En definitiva, los créditos y adiciones ascienden a 176.173 pesetas.

La Comisión de Hacienda propone que se abra un crédito de 75.000 pesetas para iniciar las obras del nuevo Matadero, interin se procuran los me-

dios económicos para su completa construcción.

El presupuesto de gastos asciende a 2.539.129,99 pesetas.

En el de ingresos se aumentan 3.000 pesetas por tributo de carnes, 7.000 por la renta de nichos en el cementerio del Salvador y 12.000 por aguas.

Eu suma, el presupuesto de ingresos asciende a 2.539.129,99 pesetas y el de gastos a pesetas 2.538.567,74, habiendo un sobrante de 562,24 pesetas.

El presupuesto queda aprobado.

Luego el señor Silva encarece una vez más la importancia de la cons-



BAZAR FRUELA.—Unos aspectos de la aglomeración de público, momentos antes de abrir las puertas del comercio en donde se liquidan todas las existencias de calzado. (Foto Buella)



MADRID.—Irene Alba y Juan Bonafé, en una escena de la comedia "El inmortal genovés", estrenada en el teatro del Centro. (Foto Vidal)

## Líneas cortas

### Defienden sus cuartos

Actualmente—ya está visto— se piensa sólo en correr, como el viento, a poder ser, y se juzga hombre muy listo a todo el que logre hacer un motor, que un móvil nueva con tanta celeridad que al rayo, en velocidad, gane, y hasta hacer la prueba sea gran temeridad.

Un extranjero, ahora, ensaya término-aéreo motor, "lo más barato y mejor", y cuando las pruebas haya terminado, ese señor, acaso estén contruados motores con cuya acción —y no es exageración— queden empuñados el huracán y el ciclón.

Ese correr, cada día más vertiginosamente, obra creí que sería del dominio que ejercía el vértigo, en cierta gente; pero al oír que cobrar, muy en serio, han decidido, —de esperar se han aburrido— yanquis e ingleses, al par, entonces he comprendido que todo se hace por ver si a "principal intereses", corriendo a todo correr, se les libra de caer entre ambas ramas de ingleses.

Roque PEREZ

## Estadística demográfica

### Oviedo

Nacimientos: Sira Argüelles García, Camilo Silva Fernández, Avelino Fernández Suárez y Joaquín Cuesta Gutiérrez.

Defunciones: Emilia Gutiérrez Sierra, de setenta y dos años; Julia García Villanueva, de cuarenta y cuatro, y Juana Mier Rodríguez, de ochenta y seis.

### Gijón

#### ORIENTE

Nacimientos: Margarita Jiménez González.

Defunciones: Ana María Álvarez Oviu y Felisa Fernández Fernández. Matrimonios: No hubo.

#### OCCIDENTE

Nacimientos: María Erundina García Nieto y Julio Sanz López.

Defunciones: José Meana García. Matrimonios: No hubo.

Reparaciones de máquinas de escribir y calcular.

Certificado de garantía por un año. Accesorios - Piezas de recambio

**A. Menéndez Ugena**

Rúa, 11 - Teléfono 9.42.-Oviedo

trucción del Matadero y estima que, abonados los gastos indispensables del presupuesto, puede quedar algún dinero para el comienzo de las obras. Estima que se debe nombrar una Comisión especial que se encargue de este asunto.

El alcalde manifiesta que ese es asunto que puede tratarse en otra reunión que no sea de presupuestos.

Se levanta la sesión.

## DE GALLOS

Para mañana, domingo, está concertado un importante coto a cinco peleas entre las galleras de Altamira, Azcárraga, Bances y Silla del Rey, tomando también parte una importante gallera gijonesa.

Las peleas se celebrarán a las once y media de la mañana, en casa de Víctor Gayola, de esta capital.

## La liquidación del "Bazar Fruela" obtiene un éxito

Ayer comenzó la liquidación de todo el calzado del Bazar Fruela, por cambio de dueño y de negocio. A tal liquidación acudió un público tan numeroso, que en la calle Fruela era una verdadera romería. Unos detalles de la aglomeración ante la puerta, momentos antes de la apertura, los publicamos en unas fotografías.

En estos días sólo liquidan la sección de calzado. Seguidamente irá la liquidación de sombreros, que anunciarán oportunamente.

# Cotizaciones de Bolsa

Día 15 de Febrero de 1924

Madrid

## FONDOS PUBLICOS

Interior .....	70,40
Exterior .....	85,85
Amortizable 5 % .....	94,80
Idem 4 % .....	89,00

## ACCIONES

Banco de España .....	558,00
Banco Hipotecario .....	284,00
Banco Español del Río de la Plata .....	89,00
Explosivos .....	352,00
Altos Hornos .....	118,00
Preferentes .....	74,00
Ordinarias .....	38,75
Nortes .....	310,00
Alicantes .....	306,50

## CAMBIOS

Francos .....	35,15
Libras esterlinas .....	33,77
Francos suizos .....	130,50
Liras .....	34,35
Dólares .....	7,84
Francos belgas .....	30,00
Dólares, cable .....	7,87
Escudos portugueses .....	0,26
Pesos argentinos .....	2,63
Florines .....	2,94

## Barcelona

### FONDOS PUBLICOS

Interior .....	70,50
Exterior .....	85,85
Amortizable 5 % .....	95,10

### ACCIONES

Nortes .....	309,75
Alicantes .....	306,00
Tabacos Filipinos .....	220,00

### CAMBIOS

Francos .....	34,95
Libras esterlinas .....	33,86

## Bilbao

### FONDOS PUBLICOS

Interior 4 % .....	70,75
Cédulas Banco Hipot. 5 % .....	108,75

### ACCIONES

Banco Bilbao .....	1,670,00
Banco Vizcaya .....	1,325,00
Banco Español del Río de la Plata .....	85,00
Crédito Unión Minera .....	530,00

Ferrocarriles Vascongados .....	570,00
Altos Hornos .....	118,50
Papelera Española .....	69,00
Electra Vizcaina .....	650,00

## OBLIGACIONES

Ayuntamiento Bilbao 5 1/2 por 100 .....	79,00
Alicantes .....	101,30
Altos Hornos 5 por 100 .....	94,00

## Paris

### ACCIONES

Exterior 4 % .....	243,50
Ricinto .....	3,460,00
Banco Español del Río de la Plata .....	252,00

### CAMBIOS

Pesetas .....	287,50
Libras .....	96,53
Dólares .....	22,46
Francos suizos .....	391,25
Coronas checoslovacas .....	65,39
Francos belgas .....	85,60
Liras .....	97,65
Coronas suecas .....	587,00
Coronas noruegas .....	301,00
Coronas dinamarquesas .....	356,00
Coronas austriacas .....	31,75
Florines .....	841,00

## Londres

### CAMBIOS

Francos .....	97,90
Pesetas .....	33,75
Dólares .....	4,3006
Francos suizos .....	24,745
Francos belgas .....	113,95
Coronas noruegas .....	32,35
Coronas suecas .....	16,485
Liras .....	98,93
Florines .....	11,498
Pesos argentinos .....	42,56
Escudos portugueses .....	184,00
Pesos uruguayos .....	44,12
Pesos chilenos .....	43,10
Los marcos se cotizaron a 18,5 biliones.	

## Nueva York

### CAMBIOS

Francos .....	4,52
Libras esterlinas .....	4,2765
Pesetas .....	12,76
Liras .....	4,35
Marcos .....	0,0022

## EL ÉXITO DE LOS ÉXITOS!!

### "SI YO FUERA REY"

Magna creación de Willian Farnúm  
Hoy en el "POPULAR CINEMA"

# El mundo de los deportes

Gijón

## LA AFICION, DE ENHORABUENA

Las generales conversaciones entre los aficionados al deporte del balompié giran en derredor de la brillante actuación de los asturianos en el partido de Madrid y los sensacionales encuentros que tendrán lugar mañana y el lunes en el campo del Sporting.

De lo primero hablase con satisfacción y orgullo. Oscar, Meana, Zabala dieron un día más de gloria al fútbol asturiano, y dejaron definitivamente sentado que de nuestros valores deportivos no se puede prescindir, cuando se trate de presentar ante el mundo lo mejor de entre nuestros jugadores.

Los señores de "por allá", que en ocasión del otro partido jugado para formar el equipo que habría de jugar contra Portugal, hicieron a nuestro gran Meana la deplorable "faena" de prescindir de su concurso, y los que en letras de molde dijeron que estaba bajo de forma, dudarán, a la hora de ahora, con las orejas gachas, mohinos y cabizbajos, ante el fracaso de sus decisiones y críticas. Llegada, nuevamente, la hora de la verdad, Manolín les demostró que ayer, al igual que hoy, el puesto de centro medio del equipo representativo de España es suyo por derecho propio, porque su magno juego, científico y arrollador, se impone a competencias, críticas y malas voluntades.

Nuestro asturianísimo guardameta, Oscar, el rey de la parada, volvió a recibir el halago de las entusiastas ovaciones de un público imparcial que, ante la actuación, brillante y sapientísima del formidable portero asturiano, hubo de proclamarle primero entre los primeros y sentarle en el trono de la valía, "al lado" del gran Zamora. Porque, desde ahora, Oscar no será "el digno sustituto de Zamora"; será... OSCAR.

Los partidos de mañana y el lunes entre nuestro Real Sporting y el Real Sociedad de San Sebastián ocupan otro lugar preferente en las conversaciones deportivas de estos días.

Deséase vivamente volver a ver el

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

notable equipo donostiarra, maestro de maestros y conservador de la pura esencia del balompié.

La Directiva del Sporting merece un sincero aplauso por su acierto en la escogitación de equipos para entrenar a nuestro campeón.

Después del juego fuerte y viril del Celta, tendremos el científico y emocionante de la Real Sociedad, en la que figuran elementos valiosísimos, que han dado muchos días de gloria al fútbol nacional.

Preparémonos a saborear un exquisito plato.

FREE

# Vida municipal

Avilés

## SESION. DEL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde, celebró ayer sesión el Ayuntamiento.

Aprobada el acta de la sesión anterior, y despachados los asuntos de trámite, el concejal don José Carreño interesó a la Corporación el nombramiento de una Comisión del senado de la misma para entrevistarse con el gobernador civil y enterarse del verdadero estado en que se encuentra el asunto del puerto, con el cual guar-

## Anúnciese en REGION

da relación la visita hecha a esta villa el pasado martes por el gobernador y el ingeniero jefe de Obras públicas. Se acordó que formen esa Comisión representantes de las fuerzas vivas de la localidad y del mismo Ayuntamiento, para lo cual prometió el alcalde hacer las gestiones oportunas cerca de las entidades locales, a fin de visitar al gobernador tan pronto regresase de Madrid.

Con motivo de la solicitud presentada por la Compañía Popular acerca de las derivaciones subterráneas necesarias para unir los transformadores recientemente instalados con las distintas redes, se pidió por varios concejales que se manifestara el impuesto que debía abonar aquélla por las diferentes zanjas que tenía que abrir, resultando que la Popular abonará al Ayuntamiento por derecho de apertura de zanjas la cantidad irrisoria de diez céntimos por metro lineal.

Este impuesto fué fijado por el último Ayuntamiento del antiguo régimen.

# ANUNCIOS PROFESIONALES

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**  
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS  
Consultorio: Uria, 72, bajo OVIEDO

**DR. ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid.  
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12.  
Santa Clara, 24, 2.º-Teléf. 199. OVIEDO

**DR. LUIS MARTIN VELAZQUEZ**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Enfermedades de la boca y dientes  
Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 6  
Plazuela de Riego, 6, 2.º-Oviedo

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general  
Consulta diaria: mañana y tarde  
URIA, 60, ENTRESUELO. Teléf. 12-05  
OVIEDO

**Doctor MIRANDA**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON Y PULMONES  
Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina de Madrid  
Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Uria, 72, piso segundo.—OVIEDO.—Teléfono 10-25.

**LABORATORIO BIOLÓGICO**  
del Doctor VALVIDARES VEGA  
Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia.  
Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc.—Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2.—Tel. 7-15.—OVIEDO

**DR. GODOFREDO ROBLES**  
Especialista en enfermedades de la matriz, diatermia, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Perna, y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uria, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

**Dr. Valentín Fernández**  
Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta.  
Uria, 21 - Teléfono 13-24  
OVIEDO

**Dr. Joaquín Palacios**  
Especialista en enfermedades del sistema nervioso.  
Uria, 18.—OVIEDO

**DURAN Y G. DEL VALLE**  
INGENIEROS DE CAMINOS  
Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones etc., etc.  
Proyectos, presupuestos, consultas.  
Oficinas: OVIEDO, Campomanes, 7, de 10 a 13 RIADESELLA

**ESTOMAGO, INTESTINO E HIGADO**  
**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista de las clínicas de París y Madrid.  
Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4  
Teléfono 10-88.—Dueñas, 6, 1.º-Oviedo

**R. PENDAS**  
Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio  
CONSULTA DE 10 A 1  
Tovellanos, 21, 1.º izquierda. Telf. 360  
OVIEDO

Medicina y Cirugía de enfermedades de los ojos.  
**DR. E. JUNCEDA**  
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5  
Frucela, 1, 2.º - Teléfono 25  
OVIEDO

**ENFERMEDADES DE LOS OJOS**  
**DR. OLIVEROS**  
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso. Curación radical del estrabismo (bizquera)  
Consulta de 11 a 1  
Pidal, 4.—OVIEDO

**Dr. FERNANDO MUÑIZ TOCA**  
ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES  
CONSULTA de 9 a 1 y de 3 a 5  
Escandalera núm. 2 - 2.º - Teléfono 483  
OVIEDO

**CLINICA DENTAL DE G. Alfonso Espín**  
Calle Suárez Valdés.—Grado  
Operaciones sin dolor y confección de dentaduras y puentes sistema americano  
Todos los trabajos son garantizados

# TRIBUNALES

## EL HOMICIDIO DE BALDORNÓN (GIJÓN)

Se vió ayer en nuestra Audiencia, y ante el Tribunal de Derecho de la Sección segunda, la causa promovida contra Eleuterio Sánchez Meana, acusado por muerte de Marcelino Casielles Alvarez.

A las diez y media de la mañana quedó constituido el Tribunal de Derecho, con los magistrados don Francisco Flórez y don Vicente Martín, y como presidente don Luis de la Higuera.

Representaba al Ministerio público el fiscal de Su Majestad, señor Rodríguez Valdés.

La defensa del procesado estaba encomendada al abogado don Pedro Rodríguez Arango.

Asiste a la vista de esta causa numeroso público, entre el que se ven bastantes vecinos de la parroquia de Baldornón, lugar donde se desarrollaron los sucesos que se sustancian en el sumario.

El fiscal resume los hechos en la siguiente forma:

En la noche del 16 de setiembre de 1923, en el camino de Tarna a Gaggi, parroquia de Baldornón, se encontraron el procesado Eleuterio Sánchez Meana, de diez y siete años de edad, y Marcelino Casielles Alvarez, entre los cuales existían resentimientos, promoviéndose entre ambos con tal motivo una cuestión, infiriendo el referido procesado Eleuterio Sánchez, con arma blanca, al Marcelino, una herida en la región supraclavicular izquierda, que interesó el pulmón del mismo lado, ocasionándole la muerte inmediata.

Los hechos referidos constituyen un delito de homicidio, previsto en el artículo 419 del Código penal, del cual, en concepto de autor, es responsable el procesado, con la circunstancia atenuante del artículo 9 del Código, solicitando se le impongan al procesado la pena de ocho años y un día de prisión mayor, accesorias y costas, con abono de la mitad del tiempo de la prisión preventiva y decomiso del arma ocupada.

En cuanto a la responsabilidad civil, se establece por el Ministerio fiscal que el procesado debe abonar a los herederos de la víctima 5.000 pesetas.

La defensa estima que los hechos no se han realizado como expresa el fiscal, y que su patrocinado obró en legítima defensa, solicitando, en consecuencia, que su defendido sea absuelto, o, en otro caso, que se tenga



La última palabra en modelos de Gafas, Lentes e Impertinentes, de oro, double, niquel, celuloide y carey. Antiparras para industria y automovilistas. Despachamos recetas de oculista en el día.

Consulte precios.

**OPTICA MODERNA.-Fruela, 2. Oviedo**

Local del antiguo Café Paris

en cuenta la provocación de que fué objeto el procesado y la falta de intención que hubo de su parte para realizar un daño tan grande como el que ocasionó la muerte de Marcelino Casielles Alvarez, procediendo imponerle en este caso al procesado la pena de seis meses y un día de prisión correccional.

Después de la declaración del procesado, que no aportó dato alguno nuevo al sumario, comparecen ante el Tribunal los señores peritos médicos don Alfredo Pico Díaz y don Adolfo Trapote, ambos vecinos de Gijón.

El señor Rico, como asistente a la diligencia de autopsia practicada al cadáver del infortunado Marcelino Casielles, se ratifica en todo cuanto relata el atestado que han dado como informe facultativo, reiterando que el interfecto falleció a consecuencia de fuerte hemorragia producida por herida en la región supraclavicular izquierda, con sección de la arteria y vena del mismo nombre.

A preguntas de la defensa, el señor Pico Díaz declara igualmente que el 9 de octubre reconoció al procesado Eleuterio Sánchez Meana, el que presentaba un cuero cabelludo erizado de cicatrices antiguas, correspondientes a golpes de piedra, y que en la región parietal, lado izquierdo, correspondiente a un poco por debajo de la prominencia de este hueso, observó una costra lineal relativamente reciente, que se asentaba en el fondo de una cicatriz de fecha más antigua, sin que repugnara al buen sentido clínico el suponerla vestigio de una herida de 15 a 20 días de fecha.

Procédese a continuación al examen de la prueba testifical, que, en síntesis, es favorable al procesado, estimando que hubo provocación por parte de la víctima. Desfilan bastantes testigos, y a dos que faltan, sin causa justificada, les impone la presidencia veinticinco pesetas de multa.

Seguidamente informan las partes. El señor fiscal, manteniendo sus puntos de vista, sin variar en nada el juicio de los hechos, solamente se cree obligado a manifestar el rastro de indicios de provocación, dejando al recto criterio del Tribunal de Derecho la apreciación de los mismos.

La defensa del procesado mantiene sus conclusiones provisionales, que hace definitivas, para cuyo razonamiento pronuncia el señor Rodríguez Arango un brillante informe, nutrido de elementos de prueba y de afinadas y sagaces observaciones de índole jurídica unas, otras de carácter costumbrista popular en pro del mantenimiento de su tesis.

A las doce y media de la mañana quedaba terminada la vista, pendiente de la sentencia que dictará el Tribunal de Derecho.

### Señalamientos para hoy Criminal

#### SECCION PRIMERA

Oviedo.—Contra Eusebio García Palmero, procesado por contrabando. Abogado, señor Díaz Sarrí; procurador, señor Gómez.

Idem.—Contra Francisco Martínez Santos (a), Argentino, procesado por atentado y lesiones. Abogado, señor Cuesta; procurador, señor Fernández.

Cangas de Onís.—Contra Secundino Castrillón Redondo, Doroteo Fernández Rodríguez, Piedad Soto y Pilar Iglesias, procesados por hurto. Abogado, señor Alvarez Uribe don E.; procurador, señor Rodríguez.

Laviana.—Contra Inocencio Domingo de la Fuente, procesado por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Gómez.

#### SECCION SEGUNDA

Avilés.—Contra Antonio López Menéndez, procesado por hurto. Abogado,

## A nuestros suscriptores de Madrid

**Nuestro paisano D. José Galán, dueño del Hotel Barcelona, en la calle de Mariana Pineda, es el encargado de hacer el cobro de los recibos de suscripción**

señor Díaz Castañón; procurador, señor Rúa.

Lena.—Contra Amador Suárez Fernández y Amalia Ruiz Tejón, procesados por injurias. Abogados, señores Rodríguez Arango y Muñoz de Diego; procuradores, señores Gómez y Casaprima.

Siero.—Contra Fermín Vallina, Cándido Morilla, Ernesto Moro y Jesús La Granda, procesados por disparo y lesiones. Abogados, señores Pumarino y Santa Eulalia; procuradores, señores Izquierdo y Jove.

### Sentencias

Oviedo.—Absolviendo a Fructuoso García Alvarez, procesado por disparo y lesiones.

## Espectáculos

### Teatro Campoamor

Hoy, sábado, no hay función. Mañana, domingo, acontecimiento cinematográfico. La grandiosa novela "Los misterios de París", adaptación de la celebrada obra de Eugenio Sue.

### Salón Toreno

Funciones de cineamógrafo para hoy, sábado, 18 de febrero.

A las siete de la tarde y a las diez de la noche.

Estreno de la película cómica en una parte, "Mary, metida en un lío", y de la preciosísima película en seis partes, "Petit Café", adaptación de la comedia de Tristán Bernard. Protagonista, Max Linder.

Mañana, domingo, la extraordinaria serie-novela "Los misterios de París".

### Popular Ginema

A las siete de la tarde, dos episodios, dos!, de la serie de gran éxito "Minerva", y la primera jornada en cuatro partes de la extraordinaria producción "Si yo fuera rey", magna creación del gran actor William Farnum. Precios corrientes.

La función de las diez será a beneficio del popular ex artista asturiano Manuel Rodríguez Fano (a) "Perales", que además del programa de cine de la tarde recitará los monólogos "Un día en Uvieu" y "La huelga de los herreros".

**No se devuelven los originales aunque no se publiquen**

# ANUNCIOS ECONOMICOS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

**TODOS LOS ANUNCIOS, SIN EXCEPCION, ABONARÁN 10 CENTIMOS DE PESETA PARA LA HACIENDA**

### INDUSTRIA Y COMERCIO

**SE COMPONEN TODA clase de calzados, goma y cuero, a precios económicos. Quiéscalo de Oliverio, Fontán.**

**FUERA ENGAÑOS. LA pastilla de jabón "La Argentina" no tiene bordes, pero tiene más cantidad que ninguna otra. Pídala en las buenas tiendas de ultramarinos.**

**ZAPATERIA EUREKA, Magdalena, 11, ofrece al público sus grandes existencias a mitad de costo, por cese de negocio.**

**SEMILLAS. HORTALIZAS. Flores. Forrajeras todas frescas y selectas. Pidan catálogo gratis a la Casa Ronderos, Mún, 26, Oviedo. Tel. 157.**

**SEBO Y BORRAS DE aceite, se compran cualquier cantidad Fábrica de jabón "La Argentina". Tel. 922, Oviedo**

**50 PESETAS, PLAZO mensual, vende pianos la CASA BLANCO. Los mejores y garantizados.**

**VICTORINA FERNANDEZ, profesora en partos, 19 años de práctica. Hay habitaciones para casos de la profesión. Ruiz Gómez, 13, bajo. Teléfono 335. Gijón.**

**LANERIA Y COLCHONERÍA de Manuel Rodero. Lanas lavadas, miraguano, colchones de encargo, forma inglesa y americana. Precios especiales. Hay máquinas para abrir lanas menudas. Unica casa: Altamirano, 4. Teléfono, 834.**

**MUEBLES A PLAZOS Y al contado vende "La Sevillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Fontán, 4.**

### MEDICOS

**ENFERMEDADES DE los niños. Estrada, director de la Institución "Gota de Leche". Argüelles, 4. Teléfono 34, Oviedo.**

**A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1 y media. Plaza 27 Marzo (Escandalera), 2. Teléfonos 3-15 y 5-24, Oviedo.**

**CELESTINO ALVAREZ, cirujano, director que fué del Sanatorio que llevó su nombre en la calle de Asturias, opera actualmente en el Sanatorio de Santa Eulalia. Aparatos modernos para el tratamiento de las fracturas. Empleo de vacunas después de operados los enfermos, en los casos de cáncer y sarcoma, para evitar las reproducciones. Aplicación de numerosos procedimientos quirúrgicos alemanes. Consulta: de doce y media a dos, y de tres a cinco. Corvantes, 3, segundo. Tel. 4-67.**

**DR. LANDETA, DEL Hospital Provincial. Medicina interna. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Consulta: de 11 a 12 y de 4 a 6. Magdalena, 6.**

**DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Oviedo.**

**JAIME VILIESID, Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 1.**

### TRASPASOS

**SE TRASPASA MAGNIFICO local para comercio, con vivienda. Sitio muy céntrico. Informes, Hotel Francés, Oviedo.**

### VENTAS

**SE VENDE UNA CASA en sitio céntrico y con algunos locales sin alquilar. Razón: En esta Administración.**

**SE VENDE CAMIONETA Ford, semi nueva, carrocería para viajeros, en 5.500 pesetas. Informarán: en Oviedo, Garaje Tuero; en Grado, Vicente Díaz.**

**SE VENDE CAMION marca Fiat, de 3 1/2 toneladas, seminuevo, muy barato. Informes, garage de Celestino Ovin, Cudillero.**

**OCASION. SE VENDEN dos automóviles. Un Benz 8/20 y un F. N. 14/16, garantizados y con alumbrado eléctrico. Talleres Brañanova Hermanos.—Oviedo.**

**SE VENDE RODEZNO para molino, con aliviadero, eje vertical de unos tres metros y todos sus accesorios. Todo de hierro y en condiciones para instalar inmediatamente. Para más informes: Manuel Escandón, Orrín, Infiesto.**

**SE VENDE UN "BOURREAU" de tamaño grande, madera nogal, gran servicio de cajones, distribución y disposición para meter máquina de escribir dentro, cerrada en perfecto estado. Razón: esta Administración.**

### VARIOS

**MODISTA Y BORDADORA, se ofrecen. Calle Pérez Sala, 7, principal.**

**MODISTA EN BLANCO, especial en bordados y vainicas. Gascona 21, 2.**

**Dad a vuestros HIJOS la Emulsión de Hierro del Dr. Graño y los criaréis fuertes y robustos = Laboratorio GRAÑO.—(Avilés) Asturias**

## El puente de San Román de Candamo

Terminados los trabajos de esta notable obra de ingeniería, que honra al autor del proyecto, el ingeniero de Caminos don Javier Marquina, se celebrará con gran entusiasmo, el día 24 del actual, la apertura del puente al servicio público. Se ha formado una Comisión encargada de practicar las necesarias gestiones, encomendadas a dar realce y solemnidad al acto.

Dicho día se celebrará un banquete de carácter popular, en honor del ex diputado a Cortes por el distrito, excelentísimo señor don José Manuel Pedregal, a quien se debe principalmente la obtención de tan señalada mejora para los concejos de Candamo y Pravia.

El puente, que es una atrevida y admirable obra de ingeniería, como hemos dicho, mide 75 metros, y consta de un solo ojo, siendo el primer caso que se da en España, en esta clase de construcciones; uno los pueblos de San Tirso de Candamo y Quinzanas, éste perteneciente al concejo de Pravia.

El acto de la inauguración, al cual asistirán las bandas de música del regimiento del Príncipe y Principal de Pravia, promete estar concurridísimo. Al banquete que ese día se celebre están invitadas varias personalidades y Comisiones oficiales.

Don Javier Marquina, cuya modestia es comparable a su talento, ha recibido multitud de felicitaciones por su trabajo, que enaltece, no sólo a su autor, sino también al Cuerpo de Ingenieros de Caminos.

Dentro de unos días se hará público el programa oficial de festejos. Al acto de la inauguración asistirá el gobernador civil, señor Zuvillaga.

## SUCESOS

### Oviedo

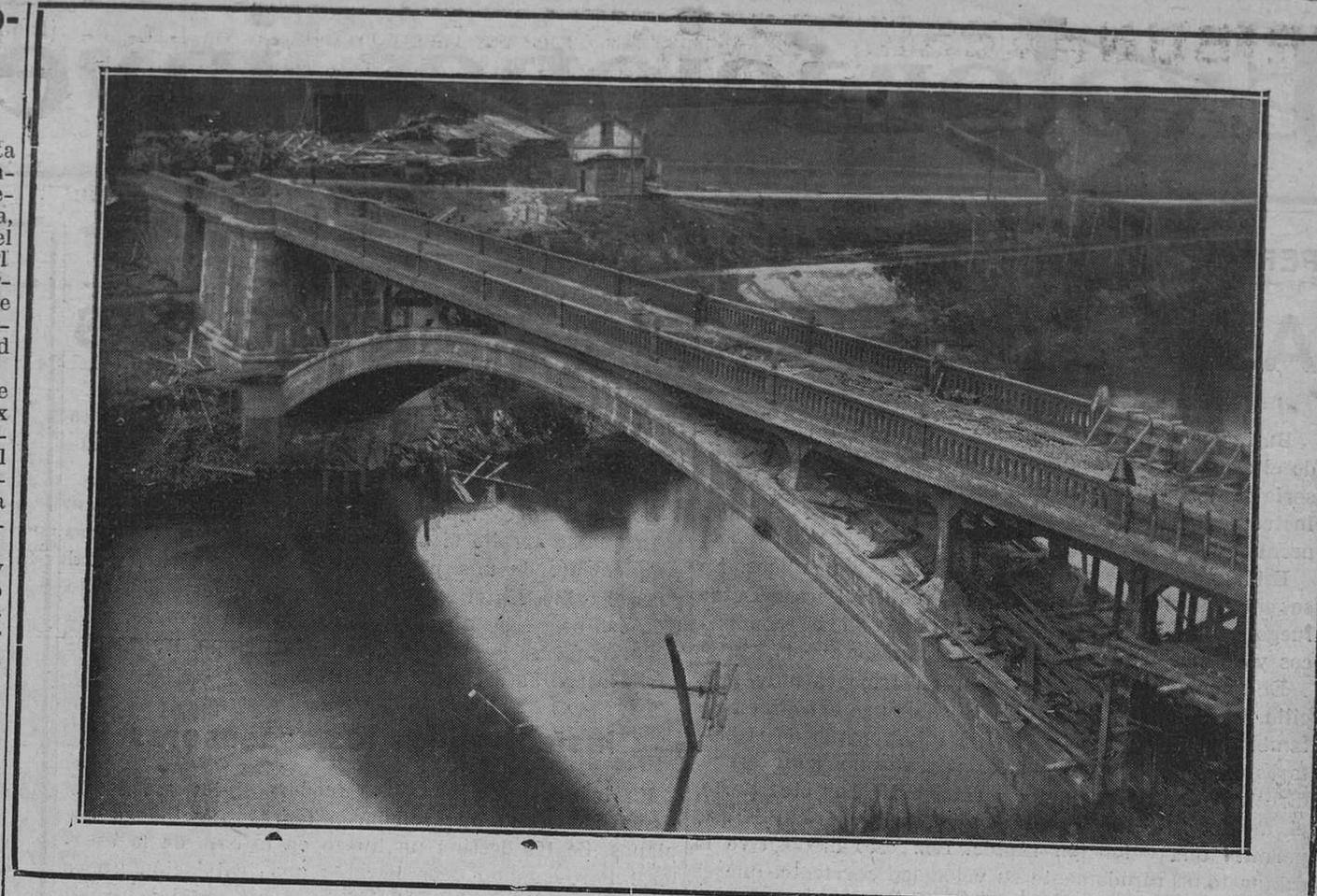
#### ACCIDENTE DEL TRABAJO

Trabajando en una fábrica situada en Colloto, se produjo una herida contusa en la cabeza el obrero Luciano Sánchez, de cincuenta y dos años, vecino de dicho pueblo.

Fue trasladado a Oviedo, siendo asistido en la Casa de Socorro. Pronóstico leve.

#### AUTO DE PRISION

Por el juez de instrucción de este partido se dictó ayer auto de procesamiento y prisión contra Francisco



Puente de San Román de Candamo, sobre el Nalón, construido recientemente

García González, acusado de cometer varios delitos de estafa.

#### HERIDOS CASUALES

En el día de ayer han sido curados en la Casa de Socorro:

José de la Puente, de veinte años, domiciliado en el Cristo de las Cadenas, a causa de una herida punzante, que se ocasionó en la mano izquierda. Pronóstico, leve.

El niño de diez años, José Rodríguez Villar, a consecuencia de una herida contusa, leve, en la oreja izquierda.

Después de asistidos, pasaron a sus domicilios.

### Gijón

#### ROBO DE EFECTOS

En la noche del jueves se cometió un robo en un taller situado en la carretera de la Gran Vía, propiedad de don Isaac Menéndez Caso.

### EL ÉXITO DE LOS ÉXITOS!! "SI YO FUERA REY"

Magna creación de Willian Farnúm  
Hoy en el "POPULAR CINEMA"

Los ladrones, para perpetrar el hecho, saltaron una tapia y, rompiendo el entrepaño de una ventana de la oficina, penetraron en el local, apoderándose de una cámara fotográfica, dos relojes de sobremesa, cuatro cámaras usadas de motocicleta, dos tarrajas, trece machos de la misma de varios tamaños, once barrenas de cinco milímetros, una llave de cortar tubos y un manómetro.

Se practican diligencias.

#### HERIDOS CASUALES

En la Casa de Socorro fueron curados ayer: Celestino Menéndez, de ochenta y dos años, vecino de Buen Suceso, 6, de una contusión en el dorso de la mano derecha, que se produjo por caída, y Emilio Rubio, jornalero, contusión en el índice derecho, que se causó con una caja. Ambos leves.

### Olloniego

#### UN MUCHACHO DESAPARECIDO

Desde el día 16 de enero falta de casa de sus padres, en esta localidad, el niño de trece años de edad, llamado Balbino Alonso Santos; viste traje de pana con pantalón corto. Tiene pelo castaño. Llevaba, además, el día de

la fuga, otro traje azul. Es probable que se encuentre en alguna aldea.

La persona que sepa su paradero, se agradecerá avise a Gregorio Alonso, en Olloniego.

### Llanes

#### UNA NIÑA AHOGADA

Anteayer, en la playa de "El Saalón", hallándose jugando sobre las rocas una niña, hija de don Cipriano Pérez, fué arrebatada por las olas, sin que pudiera salvarla, no obstante sus esfuerzos, un muchacho conocido por "Nora".

Parece ser que un forastero, allí presente, pudo prestar más pronto y eficaz auxilio a dicha niña; pero, como no sabe nadar, es muy natural que no se atreviese a lanzarse al agua, de lo cual le oímos lamentarse amargamente horas después de la desgracia.

Aún no apareció el cadáver de la malograda criatura, a cuyos afligidísimos padres enviamos nuestro sentido pésame.

### Luarca

#### UNA DESGRACIA

En la mañana de hoy apareció en el cauce del río Negro y frente al Ayuntamiento de esta villa, el cadáver del conocido tonelero Manuel Solís, con una herida en la frente, que se supone ocasionada al caer desde el muro del encauzamiento al río, tal vez impulsado por la violentísima corriente de aire huracanado que reinó toda la noche.

Lamentamos el accidente, que deja en el mayor abandono una viuda y cinco huérfanos, pidiendo a Dios que haya acogido en su seno al desventurado Solís.

## Notas militares

#### LOS RECLUTAS DESTINADOS A AFRICA

Hasta ayer no pudieron continuar viaje los reclutas asturianos destinados a Africa, que se encontraban detenidos en Astorga, a causa de los temporales.

#### BAJAS

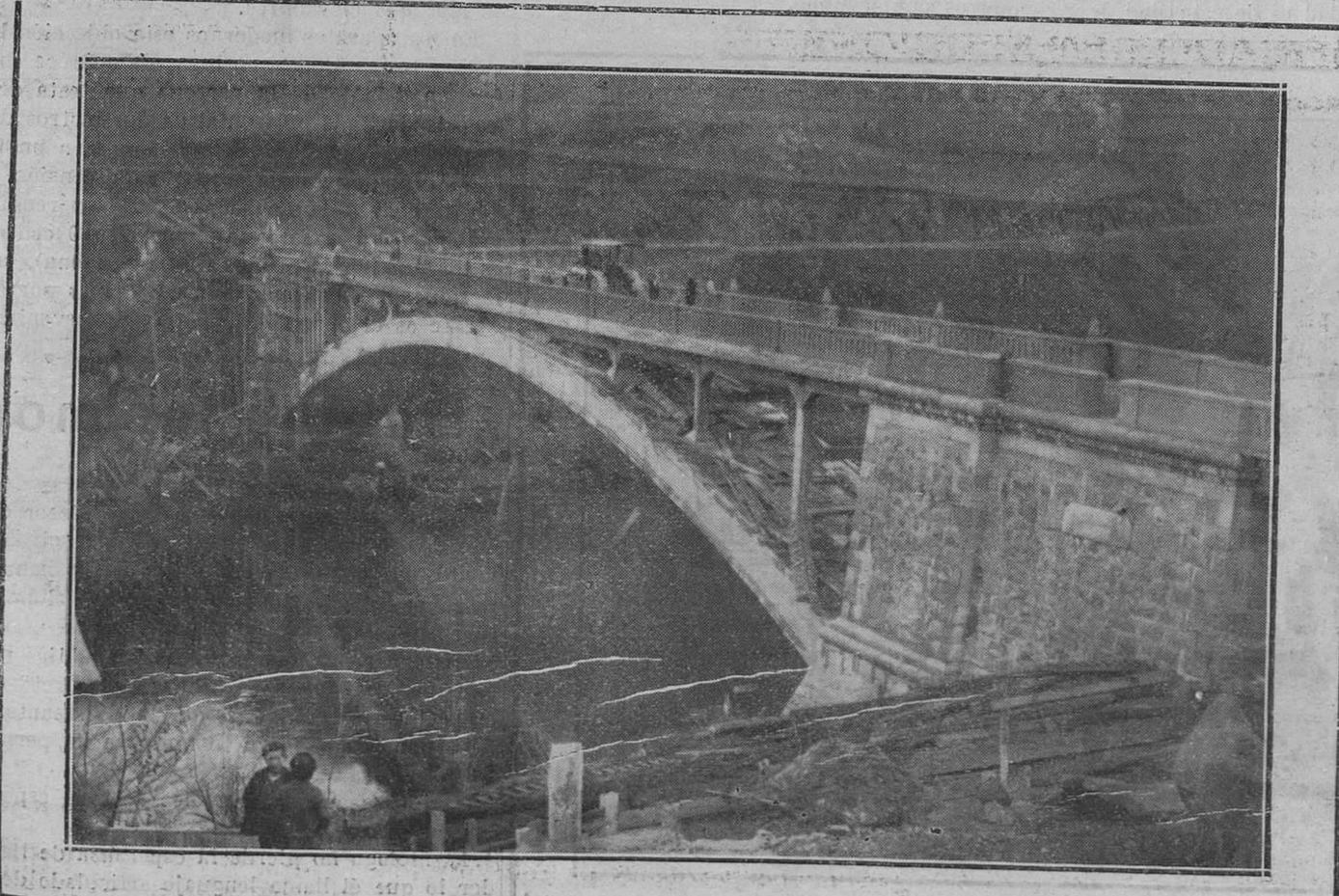
Son bajas en el regimiento del Príncipe el capitán don Eduardo Díaz del Corral, que pasa a prestar sus servicios en el batallón expedicionario de Africa, y el alférez don Luis Canis Matute, destinado a otro Cuerpo.

#### SANATORIO QUIRURGICO MIERES

Médicos: D. Enrique Carral, D. Ernesto Macías de Torres, D. Joaquín Estremera y D. Victor Jolin.

Consulta: lunes, miércoles y viernes de tres a seis.

La Pasera, núm. 15 - Telef. 54 - Mieres



Un aspecto del puente de San Román de Candamo, cuya inauguración se celebrará el día 24 del corriente mes.

# Exploraciones, inventos y cie

## PERFECCIONAMIENTOS MECANICOS

### Ascensores y escaleras mecánicas

Hasta los comienzos del siglo presente fué considerado el ascensor como un objeto de lujo. Esta opinión hoy sería equivocada. En la vida corriente, es el ascensor un instrumento utilísimo y en ciertos casos de primera necesidad.

Están ya abandonados los ascensores hidráulicos. No se emplean hoy sino los ascensores eléctricos. Desde luego reúnen las ventajas enormes de ser más económicos y de más fácil verificación en caso de avería.

El mecanismo de un ascensor eléctrico es muy sencillo. El cable que hace subir la cabina se enrolla en un tambor T, accionado, sea por la intervención de reductores de velocidad, ya, en los aparatos más modernos, directamente por el motor eléctrico M. Por otra parte, el motor está adosado a un sistema de freno F que permite una detención rápida. Con este dispositivo la cabina toma rápidamente su velocidad corriente, que es de 70 centímetros por segundo, y se detiene sin brusquedad. Para un ascensor que eleve unos 300 kilogramos, es decir, de dos a cuatro personas, que es el caso más corriente, la potencia del motor es de 3 a 5 caballos de vapor. El precio medio de cada viaje viene a ser de un poco más de un céntimo a tres.

La distribución del movimiento por pisos se realiza por medio de un juego de botones, cada uno de los cuales acciona un "relais" especial que comunica la corriente al motor. Cuando la cabina llega al piso deseado, la corriente se interrumpe automáticamente. En las instalaciones modernas, la maniobra se efectúa de tal manera, que una vez en marcha la cabina los botones de los pisos eliminados quedan fuera de circuito.

#### Mecanismos de seguridad

Prácticamente no hacen falta mecanismos de seguridad en los aparatos modernos. El coeficiente adoptado en ellos es de tal manera exagerado que, aun admitiendo que se rompan todos los cables, con tal de que uno resista, éste es bastante para sostener la cabina con los pasajeros.

Los sistemas paracaídas son de dos clases:

El primero está constituido por un freno colocado en la columna de guía, que queda en libertad cuando el cable de tracción se rompe.

El segundo, que es del mismo género, funciona, no por ruptura, sino por aceleración de velocidad. Cuando la velocidad de la cabina se hace exagerada, un regulador de bolas tira de una cuerda de maniobra, que acciona el freno propiamente dicho. La seguridad es de esta

manera mucho mayor, pues que se tiene en cuenta cualquier accidente que puede sobrevenir a las máquinas.

Los ascensores más modernos no llevan el tambor para que se enrolle el cable. Se compone su mecanismo simplemente de una polea con garganta sobre la cual pasa el cable. En el extremo del cable opuesto al ligado a la cabina pende un contrapeso. De esta manera, si la maquinaria no cesa de funcionar a tiempo, nunca llegaría la cabina a chocar con el techo.

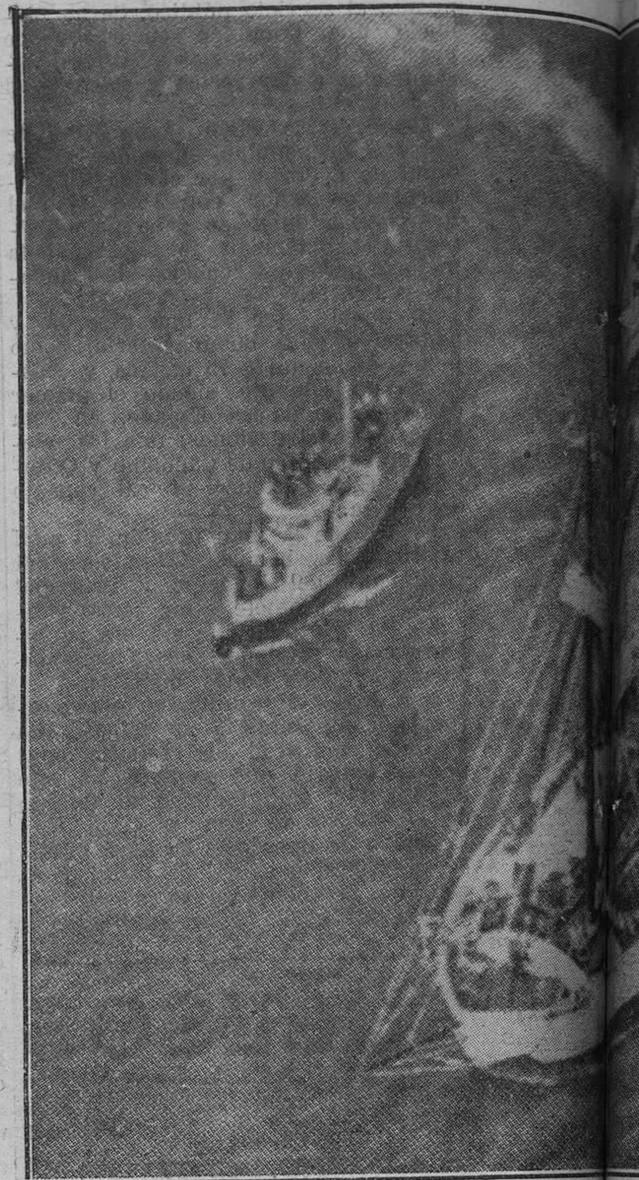
#### Instalación de los ascensores

En los grandes inmuebles modernos, los ascensores tienen un lugar que señalaron los arquitectos en sus planos. Se les destina un hueco en la caja de la escalera. Pero cuando debe hacerse una instalación nueva en un inmueble viejo, el problema se complica considerablemente. Si el hueco de la escalera no está bien dispuesto, es preciso, frecuentemente, tomar el espacio al patio y realizar una construcción en la parte exterior de la pared. Los trabajos para esta construcción alcanzan un precio muy elevado.

Las grandes administraciones, los almacenes importantes, los Bancos, etc., tienen necesidad de disponer de un servicio muy diferente al de los edificios particulares. Es preciso allí transportar "rápidamente" las personas de un piso a otro. Las características de estos aparatos serán, pues: capacidad mayor (500 a 600 kilogramos) y velocidad más grande, que puede ser de un metro y medio por segundo.

Para llegar a estas velocidades, teniendo en cuenta la limitación que impone la corta distancia que se recorre, es preciso renunciar a la maniobra automática y hacer maniobrar el aparato por medio de un empleado especial. Este hombre tiene en la cabina un conmutador de dos posiciones, ascendente y descendente, en cada una de las cuales se tienen dos velocidades: de arranque y de velocidad de marcha. La velocidad de arranque es necesaria para evitar a los viajeros un choque demasiado brusco.

Igualmente existen ascensores que se utilizan en los grandes almacenes, cuya velocidad es de 3,50 metros por segundo y que pueden soportar una carga de 1.500 kilogramos. Este mismo aparato se utiliza en los "rascacielos" como ascensor-expreso. De éstos, los que se destinan a mercancías llevan 4.000 kilogramos a una velocidad de 2,25 metros por segundo.



EL "MAUD" RETRATADO DESDE UN AVIÓN.—Un indio que el "Maud", buque del explorador noruego Amundsen, se dirige hacia las nuevas islas siberianas. El buque ca

#### Escaleras mecánicas

Para terminar, dediquemos unas palabras a las escaleras mecánicas. Se componen de escalones ya continuos o de barras, ajustados sobre cadenas accionadas por motor eléctrico.

El público tiene cierta prevención contra este género de aparatos elevadores.

En los aparatos modernos esta objeción ha sido prevista y los escalones, en lugar de aparecer bruscamente forman delante de la persona que trata de subir, una especie de tapiz horizontal de dos metros de largo a la llegada y a la salida. Se sube, pues, a un tapiz que se transforma en escalera para la ascensión.

Este género de elevador permite un rendimiento muy grande. Para una longitud útil de 60 centímetros (que es lo que corresponde a una persona), una escalera mecánica puede elevar 4.000 personas por hora.

Este es el aparato elevador del porvenir.

#### ¿Hablan los monos

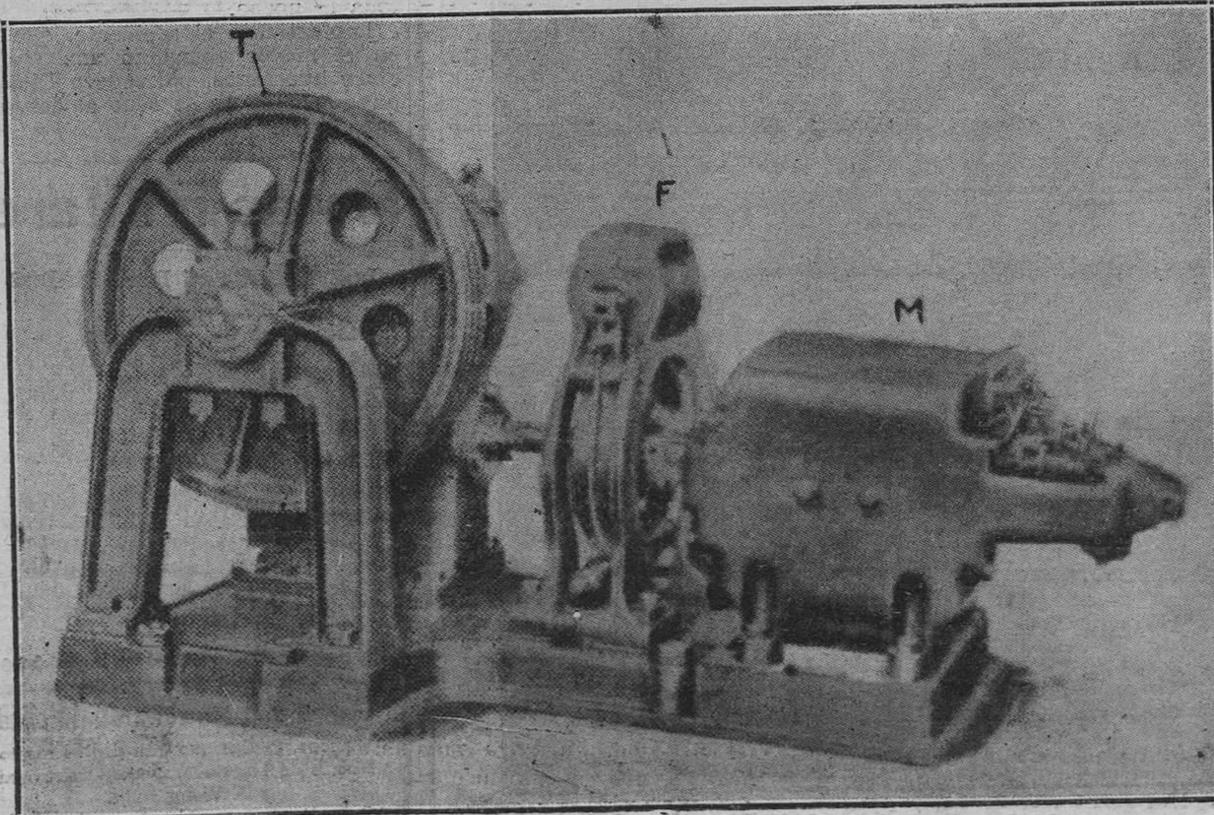
Un filólogo norteamericano, el profesor Garner, viajó al Gabón, se estableció en una selva virgen y se dedicó a la observación de una raza de monos que llamó "gorila".

Mister Garner, que es un sabio, publicó recientemente en una revista—"Westminster Budget"—un artículo en el que refiere algunas de las interesantes observaciones hechas en el largo tiempo que ha permanecido en plena naturaleza.

Vivió rodeado de animales de toda especie. Abundaban los monos.

El filólogo no pierde la esperanza de llegar a entender lo que él llama lenguaje articulado de los que han sido sus vecinos.

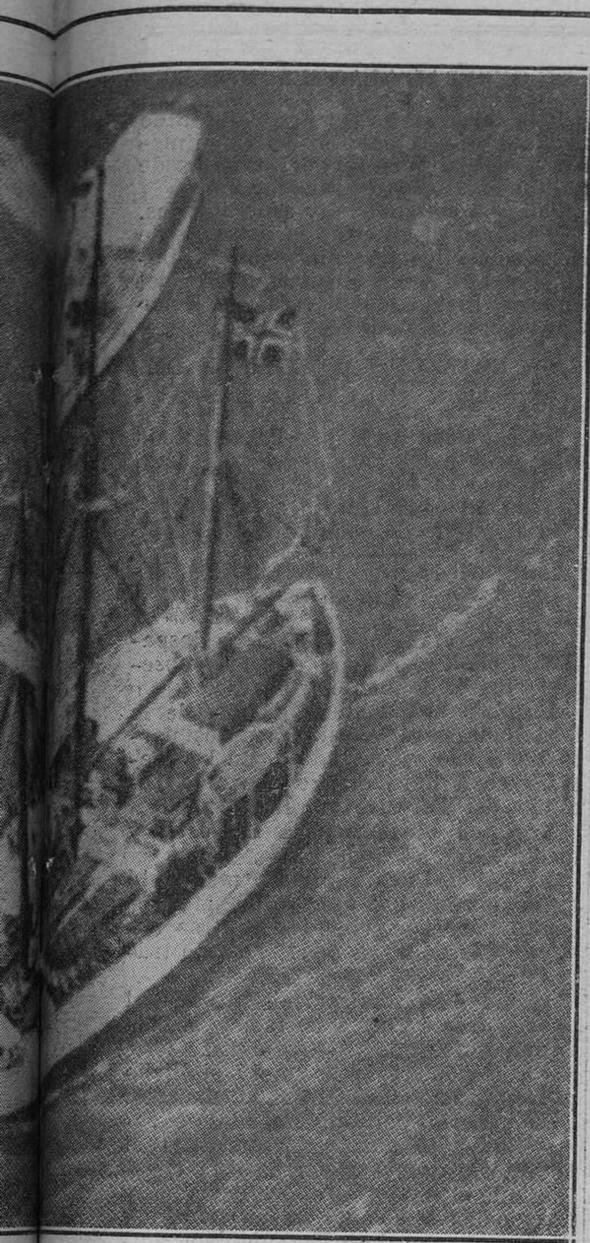
Asegura haber descifrado algunas de sus voces.



La maquinaria de un ascensor eléctrico.

# Ciencias aplicadas

**MAÑANA:**  
**AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO**  
 Alteraciones que puede sufrir el heno durante su conservación.--Notas avícolas: elección de raza.--  
 Otros trabajos y fotografías.



Instituto Meteorológico de Cristianía asegura a la deriva en los mares polares y parece que es capaz de resistir la presión de los hielos.

... guardaban relación o con las necesidades nuevas o con los sentimientos: cariño, placer, cólera, de alarma, etc.

... procuraba el observador reproducir esas voces con instrumentos (silbatos o flautas especiales) para poder estar en conversación con los monos o comprobar la imitación de las que él llama "sus palabras".

... forma haber oído a los monos disputar acaloradamente antes de llegar a las manos.

... cogió observaciones de los indígenas del país, que eran haber presenciado desde lejos asambleas de presididas por un jefe, en la que los asistentes se venían "hablando" con mucha animación y subrayando los "discursos" con gestos muy acentuados.

... profesor Garner asegura haber escuchado verdaderos monólogos, que todavía no estaba en condiciones de interpretar. Los sonidos eran semejantes a ciertas palabras del lenguaje usado por los indígenas.

... "sí", o al menos una emisión de voz que expresa sentimiento, aparecía entre los gritos de los chimpancés; pero al margen de todo sistema conocido de fonéticos.

... cuestión está siendo muy discutida. Los numerosos hechos sobre el tema difieren enormemente en sus conclusiones.

... guardaremos de tomar a broma los trabajos de investigación realizados por mister Garner en plena virgen.

... no admitiendo—y es mucho admitir—que los datos por los monos quieran decir algo, no hay posibilidad de invertir el tiempo que el profesor yanqui gastó a semejantes investigaciones para llegar a la conclusión exacta de un diálogo.

... pongamos una pareja de monos enamorados: macho y hembra.

... ¿qué dicen?

... ¡monísima!

... ¡monísima!!

... más ni menos que muchos racionales en la edad de la piedra.

## El aceite calma el furor del mar

Es un hecho comprobado que el aceite extendido en la superficie de las aguas tiende a igualar las ondas. Los archivos de la Sociedad de Ciencias de París poseen a este respecto una Memoria del vicealmirante Cloué, presentada por el almirante París llamando la atención de los sabios sobre la importancia del empleo del aceite. El señor Lesseps comunicó una observación hecha en la bahía de Panamá y relatando que el "Clappet número 13", asaltado en el puerto de Talcahuano por una borrasca que duró seis días, no pudo soportar, sin sufrir averías, los ataques de un mar fusoso, que gracias al empleo de varios pellejos de aceite, no se hicieron mayores, pues la acción del aceite disminuyó la violencia de las olas que azotaban los flancos del barco.

La "Gaceta Geográfica" de 1887 dice que este procedimiento es conocido desde hace algún tiempo de los pescadores del Mar del Norte. Pero este procedimiento es peligroso para las embarcaciones que van detrás del que hace uso del aceite, porque a la calma súbita que se produce sucede una agitación más violenta del agua, lo que constituye un peligro para el navío sorprendido por la tormenta.

En resumen, se ha comprobado que el aceite lanzado sobre las aguas alrededor de un navío suprime radicalmente las grandes olas y, en un radio de acción bastante restringido por cierto, no corre ningún peligro el barco sorprendido.

## ENTRE EL TRANVIA Y EL AUTOBÚS

### El ómnibus a trolley

La cuestión de los combustibles es de día en día más importante y se puede prever que, de aquí a cincuenta años aproximadamente, el petróleo habrá desaparecido completamente y, por consiguiente, se habrá agotado la esencia.

La fuente de fuerza motriz en que se ha pensado para sustituir la esencia es la electricidad.

Actualmente disponemos de tres medios de utilización de la electricidad:

Primero. La tracción sobre vía férrea, camino de hierro eléctrico o tranvía, que se ha de desarrollar progresivamente sin interrupción.

Segundo. El vehículo de acumuladores que, abandonado cuando se creyó tener reservas de esencias para varios siglos, vuelve hoy a preocupar. Hace algunos meses se celebró en Bellevue un Congreso para estudiar a fondo este sistema de locomoción eléctrica.

Tercero. El vehículo de trolley, del que nos vamos a ocupar.

Este género de vehículo se alimenta de energía eléctrica por medio de una línea aérea de la cual se debe alejar muy poco en sentido transversal. Únicamente se podrá emplear este sistema para un tráfico regular, es decir, afectado a un servicio de transportes en común.

El ómnibus de trolley es una solución mixta entre el tranvía sobre railes y el autobús. Tiene la ventaja de poderse establecer allí donde un tráfico débil no justificaría los gastos necesarios para el establecimiento de un tranvía; pero tiene algunos inconvenientes. Por una parte ofrece un rendimiento más pequeño, pues la resistencia al deslizamiento, que es de siete kilogramos y medio por tonelada para un tranvía, se eleva a treinta kilogramos por tonelada para un vehículo que rueda por el arroyo. Por otra parte, las desigualdades de la calle son fatales para la buena conservación del material eléctrico, y se pueden temer desprendimientos de cables y, por consiguiente, cortacircuitos.

El ómnibus de trolley es, por su aspecto exterior, idéntico a un ómnibus ordinario. El dispositivo para el motor de esencia está reemplazado por un motor eléctrico análogo a los utilizados en los tranvías y alimentado por medio de dos troleys de toma de corriente, uno de los cuales resbala en un cable eléctrico positivo y el otro en otro cable eléctrico negativo paralelo al primero.

La diferencia más aparente entre estos ómnibus y los tranvías consiste en que éstos no llevan sino un trolley, y no necesitan sino un cable. En este caso el rail, gra-

cias a las conexiones especiales establecidas, constituye un conductor perfecto utilizado para el paso de la corriente. La energía parte del polo positivo de la máquina dinamo-eléctrica, pasa por el cable, atraviesa los motores y vuelve por los railes al polo negativo de la dinamo. En el electrobus, la corriente, a la salida del motor, va a un hilo negativo y vuelve a la máquina por su intermedio.

El establecimiento de esta línea aérea doble presenta

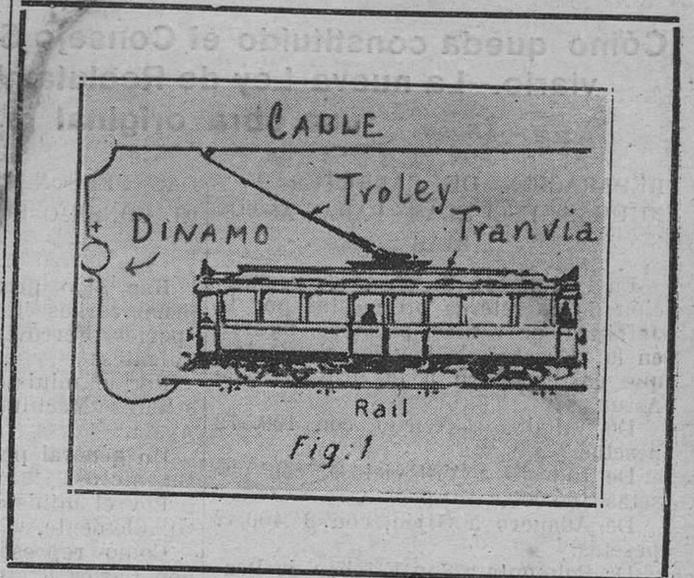


Fig. 1.--Esquema del funcionamiento de un tranvía de railes.

algunas dificultades. En efecto, la tensión entre los hilos es de unos 600 voltios y exige un aislamiento perfecto.

Este puede obtenerse fácilmente en el caso de la ruta libre, en la que no hay más que los dos cables paralelos, pero es problema difícil de resolver en los cruces y en las bifurcaciones, donde es preciso apelar a dispositivos especiales.

La principal cualidad de esta forma de transporte reside en el hecho de que no se utiliza la esencia. Una línea de ómnibus de trolley es de mal rendimiento por las razones indicadas.

Pronto se hará un ensayo de este género de locomoción en la región parisina. La Sociedad de Transportes en Común tiene la intención de poner en servicio, en dos o tres meses, un electrobus en la región de Vitry. Un estudio atento del funcionamiento de la línea permitirá ver sus condiciones exactas de funcionamiento y determinar con precisión en qué caso podrá ser aprovechado con más fruto.

Por otra parte, es preciso señalar que cuando se introduce una explotación de electrobuses en una insta-

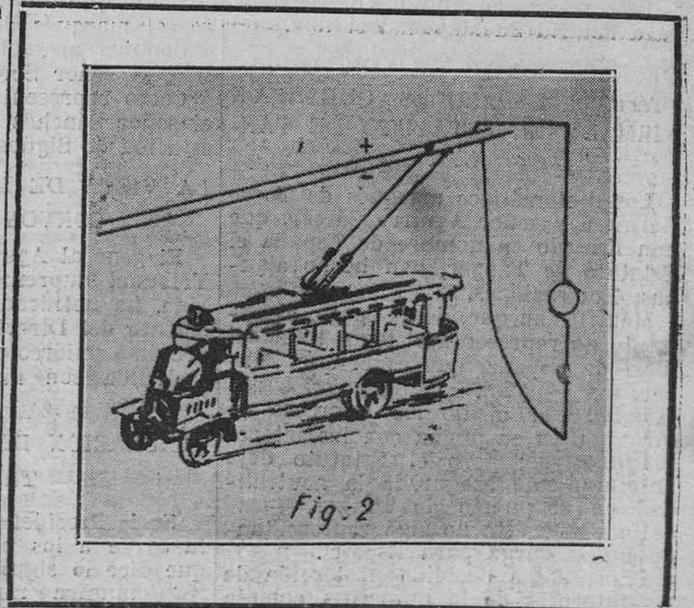


Fig. 2.--Esquema del funcionamiento de un electrobus.

lación que no posee sino tranvías y autobuses ordinarios, se plantea un problema suplementario. Es la entrada en el depósito de coches. En efecto, no se deberá habilitar para línea aérea doble más que la parte destinada al tráfico normal. Para permitir a los coches volver a su depósito deberán acompañarse de su tranvía que les reenviará corriente por medio de una toma especial.

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés).

## INFORMACION POLÍTICA

### El miércoles se verá la causa por el convoy de Tizza

**Cómo queda constituido el Consejo Superior Ferroviario.--La nueva Ley de Reclutamiento será una obra original**

#### REPARACION DE CARRETERAS Y NUEVAS ESCUELAS PARA ASTURIAS

En la relación de obras de reparación de carreteras propuestas por la Jefatura de Obras públicas figuran en la "Gaceta" de hoy las siguientes, que corresponden a la provincia de Asturias:

De Villalba a Oyiedo, con 109.572 pesetas.

De Infiesto a Villaviciosa, con pesetas 100.000.

De Adanero a Gijón, con 84.409,42 pesetas.

De Belmonte a San Esteban de Pravia, con 43.999,79 pesetas.

También publica la "Gaceta" de hoy relación de las nuevas escuelas creadas en los siguientes pueblos de esa provincia de Asturias: Soto, Carrío, Verdicio, Beranes, Otur, Linarres, La Peña, Valcárcel y La Arena. **VALLESPINOSA DESPACHA CON**

#### VARIOS SUBSECRETARIOS

Esta mañana despachó extensamente en la Presidencia el general Vallespinosa con los subsecretarios de Gracia y Justicia, Fomento y Trabajo, Comercio e Industria.

También despachó dicho general con el director de Comunicaciones, teniente coronel Tafur.

#### PIDIENDO QUE CONTINUE EN GUADALAJARA LA ACADEMIA DE INGENIEROS

Una Comisión compuesta por fuerzas vivas de Guadalajara visitó esta mañana a varios generales del Directorio en la Presidencia, solicitando que no se traslade a otra capital la Academia de Ingenieros militares.

#### ESTA NOCHE REGRESA EL REY A MADRID

Esta noche, en automóvil, regresará a Madrid Su Majestad el Rey.

#### DECLARACIONES DE LOS DIPLOMATICOS ESPAÑOLES QUE HAN FIRMADO EL ESTATUTO DE TANGER

Los diplomáticos marqués de Torre Hermosa y señor Aguirre Cárcer, que han firmado en nombre de España el Estatuto de Tánger, han hecho algunas declaraciones.

Manifiestan que, desde luego, el Estatuto no representa el logro total del ideal de España, que es el que Tánger sea español.

Están por medio los intereses de otros países en pugna con los intereses nuestros; pero el Estatuto deja absolutamente asegurada la neutralidad en el puerto de Tánger.

Hace que éste no siga representando nueva carga para España.

Supone una decidida protección de los intereses de la numerosa colonia española, que en todo momento han sabido demostrar su amor a la nación.

Representa superiores garantías y mayores facilidades para ejercer nuestra acción protectora en la zona correspondiente.

Se asegura, finalmente, en el Estatuto mayor respeto a las concesiones españolas logradas en Tánger, las cuales representan muchos años de esfuerzos y la exposición de los capitales de nuestros compatriotas.

#### LAS PERSONAS QUE INTEGRARAN EL CONSEJO SUPERIOR FERROVIARIO

Han sido propuestos para desempeñar cargos en el nuevo Consejo Superior Ferroviario, los señores siguientes:

Por el ministerio de Fomento: los señores Machimbarrena, Gaitán y Ayala.

Un general procedente del Arma de Ingenieros.

Por el ministerio de Hacienda, don Gil Clemente.

Como representante del comercio, don Carlos Prats.

## ADVERTENCIA

El presente número de REGIÓN lo recibirán muy tarde nuestros abonados, y hasta es posible que en algunas poblaciones no se reciba, por haber tenido que cerrar la edición con un retraso de varias horas.

A media noche se produjo una avería de mucha consideración en los cables conductores de energía eléctrica, lo que determinó la paralización de nuestras máquinas.

Los operarios de la Popular han hecho los mayores esfuerzos por proporcionarnos energía por medios indirectos, ya que la reparación de la grave avería es cosa de más horas.

No lo han logrado hasta última hora de la madrugada, y ello explica que este número de REGIÓN se publique con tanto retraso.

Tratándose como se trata de un caso de fuerza mayor, en el que nuestra voluntad no tiene arte ni parte, los lectores sabrán seguramente perdonarnos esta falta.

Como representante de la agricultura, el marqués de la Frontera.

Como representantes de la industria, el señor Sert.

Como representante de los obreros, el señor Sánchez Ferrer, factor de la estación de Sigüenza.

#### LA VISTA DE LA CAUSA POR EL CONVOY DE TIZZA

El general Aguilera, presidente del Tribunal Supremo de Guerra y Marina, ha notificado por oficio al presidente del Directorio militar, que el próximo miércoles se verá la causa instruida con motivo del convoy a Tizza.

#### ANULACION DE BILLETES AUSTRIACOS

En la Presidencia han facilitado esta tarde a los periodistas una nota, que dice lo siguiente:

"Comunica nuestro representante diplomático en Viena que, según disposiciones dictadas por el ministerio de Hacienda austriaco, a contar del 1 del mes actual, han quedado fuera de la circulación los billetes que tienen la estampilla de "Austria-alemana". También han sido retirados de la circulación los billetes de dos coronas, de fecha 1 de marzo de 1917.

Los de diez coronas, de 2 de enero de 1915.

Los de veinticinco coronas, de 2 de enero de 1913.

Los de cincuenta coronas, de 2 de enero de 1914.

Los de cien coronas, de 2 de enero de 1912.

Los de mil coronas, de 2 de enero de 1902.

A partir de la indicada fecha, en que los citados billetes quedan retirados de la circulación, podrán ser aquéllos cambiados en el Banco Nacional de Austria, hasta el 31 de enero de 1927.

También se aceptarán en las oficinas de impuestos, hasta el 31 de enero de 1925.

Para evitar erróneas interpretaciones, es conveniente advertir que los billetes que se retiran de la circulación son los de tamaño grande, pues circulan en la actualidad billetes pequeños del mismo valor que los indicados.

El billete de cincuenta coronas desaparece completamente de la circulación."

#### EL SEÑOR ILLANA PIDE LA JUBILACION

Algunos periódicos dan la noticia de que el interventor general de Hacienda, señor Illana, al despachar ayer con el general Primo de Rivera, manifestó a éste sus deseos de jubilarse, por necesitar atender a su salud

#### EL GENERAL OLAGUER, MEJORA

Esta tarde se ha celebrado junta de médicos en el domicilio del ex ministro y actual director del Cuerpo de Carabineros, general Olaguer Feliú.

Salieron aquéllos muy esperanzados. Visitaron al enfermo el marqués de Alhucemas, los generales García Benítez y Los Arcos y un ayudante del general Primo de Rivera, así como otras personalidades.

#### UNA NOTA DE LA LEGACION DE MEXICO

La Legación de Méjico ha facilitado esta tarde a los periodistas una nota, en la que se hace saber oficialmente que ha quedado abierto a la navegación el puerto de aquella capital.

#### LA REUNION DEL DIRECTORIO MILITAR

El general Primo de Rivera despachó en la Presidencia con los subsecretarios de Fomento y Estado.

Después abandonó el palacio de la Castellana para ventilar asuntos particulares, no regresando hasta las siete, a cuya hora dió comienzo la reunión del Directorio militar.

Terminó el Consejo a las ocho y media.

El general Vallespinosa manifestó a los periodistas que se habían resuelto varios expedientes y otras cosas que se hallaban pendientes de trámite.

Después se continuó el estudio del proyecto de reforma de la ley de Reclutamiento.

Un periodista le preguntó si dicho proyecto quedaría ultimado mañana. El general Vallespinosa contestó:

—No es lo más probable, pues el Directorio quiere hacer de esta cuestión un estudio profundo. Sería muy fácil ponerse delante de un Código y copiarlo; pero tal cosa no debe hacerse.

La futura ley de Reclutamiento será total y radicalmente distinta a la actual. Podrán ser buena o podrá ser mala; pero tiene el mérito de ser original.

#### EL GENERAL PRIMO DE RIVERA RECIBE VISITAS

Después de celebrarse la reunión del Directorio militar, el marqués de Estella recibió la visita del marqués de Urquijo, que acudió a su despacho para hablarle del decreto relacionado con la derrama de los navieros.

El presidente del Centro Agrícola de Mataró visitó al general Primo de Rivera para tratar de la exportación de la patata temprana.

Don Francisco Pons habló con el marqués de Estella del proyecto de línea aérea Cádiz-Canarias, cuyo proyecto está actualmente en estudio en la Dirección General de Comunicaciones.

A continuación recibió el presidente del Directorio varias visitas particulares.

#### PROPUESTA DE ASCENSO DEL PLENO DEL SUPREMO DE GUERRA Y MARINA

El Pleno del Consejo Supremo de Guerra y Marina estudiará mañana sábado los expedientes de propuestas de ascenso a favor del comandante Asensio, capitanes Yangüe, Delgado, Varela, González, Moro y Sánchez; tenientes Canal, Rodríguez, Rubio y Mateo; alférez Salvador y suboficial González.

También estudiará el expediente de propuesta de concesión de la cruz de San Fernando a don Concepción Luque.

#### MULTAS IMPUESTAS A VENDEDORES ABUSIVOS

A propuesta de la Junta Central de Abastos, han sido multados por el gobernador civil cincuenta vendedores de mercado, por vender los artículos a precios más elevados que los autorizados.

HAN SIDO MULTADOS CINCO MEDICOS

Por la Inspección Provincial de Sanidad han sido multados cinco médicos de Madrid, con 100 pesetas cada uno, porque, no cumpliendo lo que es la reglamentado, no pasaron el oportuno parte, dando cuenta de la existencia de casos de enfermedades infectocontagiosas.

EN MADRID SE ELEVARE EL PRECIO DE LA CARNE

El concejal señor Carnicer ha dado cuenta en la sesión de hoy en el Ayuntamiento que en breve se elevará en 0,20 céntimos el precio del kilo de carne.

El alcalde, en vista de esta declaración, pondrá el caso en conocimiento de la Junta Central de Abastos.

Una coincidencia de nombres hizo que en Nueva York se diese por perdido el "Reina María Cristina" y ahogado todo el pasaje

PORQUE UN BUQUE RECOGIO LA NOTICIA DE QUE LA REINA MARIA CRISTINA SE ENCONTRABA GRAVE

Entre los buques que posee la Compañía Transatlántica figura el "Reina María Cristina".

Con respecto a este hermoso trasatlántico ha ocurrido un caso muy curioso, en su última travesía Barcelona-Cádiz-Puerto Rico-Nueva York. Como es sabido, no hace aún mucho tiempo, estuvo enferma de algún cuidado la Reina madre, doña María Cristina.

Conocido este detalle, pasemos a referir lo ocurrido con el buque que lleva por nombre el de la augusta señora.

A pocas millas del puerto de Nueva York, un barco recogió la siguiente noticia transmitida por radio: "Reina Cristina situación desesperada."

El mismo parte fué recogido por otras antenas de mar y tierra, y al siguiente día, los grandes diarios de Nueva York, bajo grandes titulares, daban la noticia de que el trasatlántico "Reina María Cristina" había naufragado, pereciendo la tripulación y todo el pasaje.

Tal noticia produjo en América la sorpresa y el sentimiento que es de suponer.

Pero mayor fué la sorpresa aún de los habituales a los muelles del gran puerto de Nueva York, cuando a los cinco o seis días vieron entrar en aquél al trasatlántico que se consideraba hundido en el mar.

Una becerrada organizada por la brigada de Infantería de Madrid

ES HERIDO POR UN TORO EL MATADOR ANTONIO SANCHEZ

Organizada por la brigada de Infantería de Madrid se ha celebrado esta tarde en la plaza de toros de Vista Alegre, una becerrada, con motivo de haberle sido concedida la grandeza de España al suboficial de complemento don Juan Vitorica.

Presidió el espectáculo taurino el General Saro.

Primeramente fueron lidiados dos becerras, siendo toreados y matados a estoque por sus soldados.

Después se lidió un toro por el matador Antonio Sánchez.

Cuando éste iba a ejecutar la suerte suprema, fué alcanzado y volteado por el toro, resultando herido en el muslo derecho.

En la enfermería le fué apreciada y curada una herida de quince centímetros de extensión.

Terminó esta fiesta dando muerte al toro el aficionado Felipe Pérez, ayudado por el matador de novillos Luis Mera.

Nuestra acción en Marruecos

Parte oficial

En el Negociado de información de la Presidencia facilitaron a los periodistas esta noche el siguiente comunicado oficial de Marruecos:

Zona oriental.—En el correo de Málaga salió expedición de licenciados para la segunda región.

Ha sido agredido el servicio de protección a la avanzadilla de Benítez por el enemigo apostado en los barrancos próximos a la posición, siendo rechazado por fuego de fusilería, resultando muerto el soldado del regimiento de Africa Gabriel Vilches, y herido grave el cabo del mismo regimiento Francisco Jiménez Maldonado.

La posición principal da cuenta de que el servicio de protección del convoy llevado hoy a la posición de Tizzi Azza fué hostilizado en dicho punto, resultando herido menos grave el soldado del batallón de Isabel la Católica Miguel García, y contuso el soldado del mismo batallón José Fondevilla Castro.

La aviación reconoció el frente, observando mayor número de jaimas cerca del zoco de M'Talza de Guertrau.

Se ha celebrado el zoco de Yemaa Arku Artokar."

UNA FIESTA DE ADHESION A ESPAÑA

TETUAN.—Se ha celebrado en Alcázar una hermosa fiesta de adhesión a España.

Asistieron cofradías musulmanas y elementos israelitas y españoles, y el grupo de Regulares, mandado por el teniente coronel señor Pareja.

EL TEMPORAL IMPIDE LA REPATRIACION DE TROPAS

TETUAN.—Ha quedado interrumpida la repatriación de tropas, debido al actual temporal y a las dificultades que ofrece el embarque de las fuerzas.

Lo mismo ha ocurrido en Larache y Ceuta.

POR LA MEMORIA DE GONZALEZ TABLAS

TETUAN.—El periódico "Africa" pide al Ayuntamiento que se inaugure el busto erigido al teniente coronel González Tablas, heroico jefe de Regulares, por cumplirse dentro de unos días el segundo aniversario de su muerte.

EN ARCILA ESPERAN AL RAISUNI

TETUAN.—Comunican de Larache que en Arcila se espera, de un momento a otro, la llegada del jefe moro Raisuni.

A tal efecto, ya están realizándose obras en el palacio que en Arcila posee aquí.

LLEGAN NUEVOS SOLDADOS

CEUTA.—Procedente de Barcelona ha llegado el "Escolano", conduciendo 1.024 reclutas destinados a esta zona. La travesía ha sido muy penosa.

Información de provincias

Barcelona

UNA REGLAMACION POR HABERSE SUSPENDIDO UN PARTIDO DE FUTBOL

BARCELONA.—El abogado de esta capital señor Valle, en representación de numerosos espectadores que asistieron al partido de futbol celebrado el domingo último entre los equipos del Barcelona y el Europa, y cuyo partido fué suspendido antes de terminar el primer tiempo, ha presentado una denuncia al Juzgado, reclamando la devolución del importe de las localidades.

Alega el citado abogado que tal suspensión fué por capricho de los jugadores y no originada por fuerza mayor.

UN HOMBRE MUERTO DE HAMBRE Y DE FRIO

BARCELONA.—En los depósitos de carbón que la Compañía de los Ferrocarriles del Norte tiene en San Andrés, ha sido hallado esta mañana el cadáver de un hombre.

Después de reconocido por los facultativos, se ha comprobado que murió de frío y de hambre.

Llámasé el infeliz Tomás Salater.

UN CLIENTE AGRESIVO

BARCELONA.—Un desconocido penetró en un estanco de la calle de Riego, y bruscamente, sin que mediara por parte del dueño provocación alguna, insultó a éste y le agredió.

El dueño del estanco salió a la calle y pidió socorro a un guardia de Seguridad, que al intentar detener al agresivo cliente fué también agredido.

El estancoero y el guardia resultaron con lesiones leves.

El agresor se dió a la fuga, sin que fuera posible detenerle.

Guipúzcoa

OBRAERO HERIDO

SAN SEBASTIAN.—En la demolición del monumento a la Reina doña María Cristina, en Alderdi Eder, una de las piedras desprendidas cayó sobre un obrero, hiriéndole gravemente.

UN OBRERO MUERTO

ONATE.—En las obras en construcción de un túnel de la Unión Cerrajera de Mondragón estalló un barreno antes de tiempo y alcanzó al obrero Angel Arrespi, que quedó muerto en el acto.

También resultaron gravemente heridos Tomás Erraspi y Cristóbal Lizárraga.

Vizcaya

VAPOR EN SALVO

BILBAO.—Se han recibido noticias, según las cuales el vapor "Bizkoc", de la matrícula de Bilbao, ha llegado sin novedad al puerto de Newcastle.

Acerca de la suerte de este barco habían corrido durante estos últimos días rumores muy alarmantes.

Información extranjera

UN ACUERDO FRANCO-ITALIANO

LONDRES.—La agencia Reuter publica una nota confirmando las noticias circuladas, según las cuales se ha firmado un convenio entre Francia e Italia acerca de la cuestión del Palatinado.

MAC DONALD, ENFERMO

LONDRES.—Encuétrase enfermo el primer ministro.

Según el dictamen facultativo, Mac Donald padece una neuritis.

El "Times" dice que el presidente del Consejo se encuentra esta tarde bastante mejor.

EVACUACION DE JALAPA

LONDRES.—Despachos recibidos de Veracruz dicen que los rebeldes mejicanos han evacuado Jalapa.

DECLARACIONES DE MAC DONALD

PARIS.—En una entrevista concedida por Mac Donald a un redactor de "Le Matin" declaró el primer ministro que la Conferencia internacional que proyectaba debe ser no el comienzo, sino el final de un largo capítulo, y que deben realizarse estudios preliminares acerca de los asuntos a tratar en ella.

Es preciso que haya un leal cambio de opiniones entre Francia e Inglaterra por vía diplomática o por correspondencia personal.

Para aliviar los males de Europa, Francia e Inglaterra deben resolver de común acuerdo algunos problemas de índole especial.

Añadió Mac Donald que tuvo ocasión de comprobar, al efectuar una visita a Alemania, después de la guerra, que los elementos demócratas desean la paz, y es necesario alentar en estos momentos este pensamiento, y arrancar de la mente del pueblo alemán todas las ideas imperialistas y belicosas de los "junkers".

Francia e Inglaterra deben colabo-

VAPOR A GIJON

BILBAO.—La Casa Sota y Aznar ha desamarrado el vapor "Jaindegui", que hoy ha salido para Gijón.

Coruña

A REPARAR AVERIAS

FERROL.—En la semana próxima quedará varado en el dique "Reina Victoria" el acorazado "Alfonso XIII" para limpiar fondos y reparar averías que ha sufrido el barco durante los últimos temporales.

Entre las reparaciones que es preciso efectuar figura la de las antenas de telegrafía sin hilos.

Probablemente durarán dos meses las reparaciones que han de hacerse en el "Alfonso XIII".

RECIBIMIENTO A UN HEROE

CORUÑA.—Dicen de Sada que se prepara un gran recibimiento al soldado del batallón expedicionario de Isabel la Católica, Ramón Canelo Iglesias, cuyo comportamiento heroico en el sector de Tizzi Azza mereció calurosos elogios y felicitaciones de sus jefes.

Sevilla

LLEGADA DE UN HIDROAVION

SEVILLA.—A media tarde de hoy descendió en el Guadalquivir el hidroplano que ha hecho el raid Canarias-Cabo Juby, pilotado por el capitán Franco, y en el que van como tripulantes el comandante don Guillermo Delgado y el capitán de Ingenieros señor Mas.

Según manifestaron los viajeros, han realizado el viaje sin novedad desde Ceuta y tomaron agua en el río, muy cerca del aeródromo de Tablada.

Los señores Franco, Delgado y Mas fueron felicitados por los jefes y oficiales del aeródromo, que les hicieron un cariñoso recibimiento.

Teruel

AYUNTAMIENTO DESTITUIDO

TERUEL.—El delegado gubernativo ha destituido el Ayuntamiento de Alcañiz, y nombrado otro para sustituirle.

LOS LIBERALES GALESES

LONDRES.—El "Morning Post" dice que Lloyd George ha sido elegido presidente del partido liberal y nacional del País de Gales.

EL TRABAJO OBLIGATORIO

MUNICH.—Von Kahr ha presentado al Gobierno bávaro para su estudio un proyecto de ley en el que se declara el trabajo obligatorio en provecho de la comunidad durante un año para los hombres y nueve meses para las mujeres.

EL TIBER DESBORDADO

ROMA.—El río Tíber se ha desbordado, causando incalculables daños en la campiña romana.

DIMISION DE SACADURA CABRAL

LISBOA.—El comandante Sacadura Cabral, uno de los aviadores que realizaron el raid aéreo Lisboa-Río Janeiro, ha presentado su dimisión de oficial de la Armada.

UNA OBRA DE LINARES RIVAS EN LISBOA

LISBOA.—En el teatro Trinidad se ha estrenado la comedia de Linares Rivas "La mala ley", traducida al portugués con el título de "Injusticia ta ley", por Mario Oniete y García Pérez.

LA GUARDIA DE TUT-ANK-AMEN

EL CAIRO.—El sarcófago del faraón Tut-Ank-Amén está custodiado por la policía egipcia.

UNA CONFERENCIA

LONDRES.—El embajador alemán ha celebrado una conferencia con el primer ministro.

La entrevista duró más de una hora.

Según parece, el tema de la confederación fue la nota enviada por el Gobierno del Reich a los Gabinetes franceses y belgas.

También se trató de la creación de un Banco de emisión en la forma que ha de proponer la Comisión de peritos.

El director del Banco será alemán, y junto a él trabajarán otros directores que representarán a las naciones aliadas.

Según el delegado italiano en la Comisión de técnicos, señor Flóra Berla, este Banco estará en disposición de funcionar dentro de tres meses.

**LA ESCUADRA BRITANICA DEL MEDITERRANEO**

MALTA.—Asegúrase que, con motivo de la nueva división de la flota británica, que actualmente se está llevando a cabo, la escuadra inglesa del Mediterráneo será el contingente naval más importante de los que tiene en servicio la Gran Bretaña.

**EL CONGRESO DE LA PRENSA LATINA**

LISBOA.—Esta mañana se inauguró en la Cámara municipal el Congreso de la Prensa latina.

Presidió el acto el presidente de la República.

Los salones de la Cámara y las escaleras estaban adornados con plantas.

Mientras se celebró la sesión inaugural los hombres, con bandera, montaron la guardia.

Asiste al Congreso una importante representación de la Prensa latina en París.

En honor de los congresistas se organizan excursiones y diversas fiestas.

**LA HUELGA DE COMUNICACIONES**

LISBOA.—Los empleados de Correos y Telégrafos han dado por terminada la huelga de brazos caídos.

Esta mañana abandonaron en masa las oficinas.

El Gobierno ha movilizad a los empleados sujetos al servicio militar para que presten servicio.

**TUT-AMK-AMEN, BANDERA PARA LOS NACIONALISTAS**

EL CAIRO.—En vista de la agitación de que da muestras la población egipcia contra la exhumación de la

momia de Tut-Amk-Amen, han quedado suspendidos los trabajos en el Valle de los Reyes.

La tumba está custodiada por fuertes destacamentos de Policía del Gobierno egipcio.

Mister Carter continúa en el Valle de los Reyes.

Un manifiesto, que se halla colocado en un hotel, fué desgarrado por el director del establecimiento, por juzgar que en él se contenían conceptos demasiado duros para el Gobierno egipcio.

Los elementos fanáticos pretenden tomar pretexto en las exploraciones de los egiptólogos para declarar la guerra santa contra los extranjeros.

Cada día que pasa aumentan los temores que siente la colonia inglesa ante un estado tan peligroso de excitación.

**LAS NEGOCIACIONES EN EL RUHR**

BERLIN.—Según dice la agencia Wolff, la Comisión que realiza las negociaciones en nombre de los industriales del Rhin y de Westfalia en Dusseldorf, se han negado a prolongar más allá del 15 de abril los acuerdos financieros.

**LA SITUACION EN RUSIA**

LONDRES.—Según el "Daily News" un viajero llegado de Rusia dice que hay gran descontento entre los aldeanos a causa de los impuestos elevados.

A pesar de ello, el viajero dice que no ha oído hablar, ni mucho menos, de movimientos de rebeldía en el ejército rojo.

Una pequeña minoría resuelta continúa imponiendo su voluntad a la mayoría del país. El régimen actual no arraigó en un sentido nacional, pero es poco probable que el comunismo pueda ser derribado en un próximo ni en un remolón porvenir.

Trotsky es el hombre más popular de Rusia. El ejército rojo, a una orden de Trotsky, caería sobre Moscú.

Lo más probable es que prevalezca el punto de vista de Trotsky, que el partidario de la moderación en todos sus aspectos.

Quiere aumentar la libertad y la tolerancia para los no comunistas, y una modificación del régimen, que habrá de ir evolucionando poco a poco, a fin de que no constituya la explotación de la mayoría por una minoría insignificante.

do órdenes telegráficas a los secretaríos de la organización para que mañana, a las doce de la noche, comience el paro general.

El Gobierno ha citado nuevamente a ambas partes litigantes para ver el modo de llegar a una inteligencia y evitar una huelga que tantos trastornos causaría.

**LA PRIMERA MUJER DIPLOMATICA**

MOSCU.—La señora Kolantai, representante de los Soviets en Cristianía, será probablemente nombrada ministro de Rusia en Noruega.

Esta señora será, si la noticia se confirma, la primera mujer que ocupa un cargo de esta naturaleza en Europa.

**FIESTA EN UNA EMBAJADA ESPAÑOLA**

LISBOA.—El ministro de España en Lisboa dará el domingo próximo por la noche una gran fiesta en la Legación española, en honor de los congresistas de la Prensa latina que se encuentran en Lisboa.

**RUSIA Y NORUEGA**

MOSCU.—El Gobierno de Noruega ha reconocido sin condiciones al Gobierno de los Soviets.

Rusia se dispone a admitir la demanda de Noruega referente a la soberanía sobre Spitzberg.

**LA BEATIFICACION DE PIO X**

ROMA.—Comunican de Venecia al diario "Il Mesagere" que ayer se abrió solemnemente y con arreglo al ritual de instrucción, la causa relativa a la beatificación de Su Santidad Pío X.

El acto fué presidido por el cardenal La Fontaine.

**LA SITUACION EN GRECIA**

ATENAS.—El jefe del Gobierno Kafandarís, respondiendo a cuestiones planteadas en la Asamblea nacional, desmintió los rumores circulados sobre la abdicación del regente.

Añadió Kafandarís que todas las noticias alarmistas lanzadas estos días sobre alteraciones del orden público carecen en absoluto de fundamento.

El orden no está amenazado en ninguna parte, ni hay motivo para ello, y el Gobierno se encuentra en condiciones de hacer frente a cualquier tentativa que se haga en ese sentido.

**¿UNA VICTIMA DEL DIXMUDE?**

ROMA.—Dicen de Sciacca que unos pescadores encontraron un cadáver sin cabeza ni brazos, que se sospecha pertenece a una de las víctimas del "Dixmude".



**Al cerrar la edición**

**El Rey ha regresado a Madrid**

**Los "Dockers" ingleses van a la huelga**

**DISPOSICIONES OFICIALES**

La "Gaceta" publicará hoy un Real decreto, encaminado a evitar las pérdidas de objetos artísticos y documentos, para lo cual se pondrán aparatos extintores de incendios en todos los edificios públicos.

También publicará una disposición, determinando, con carácter general, que son inscribibles en el Registro mercantil las obligaciones de los Sindicatos agrícolas que se registrarán en los libros en hojas especiales, que entregará cada entidad emisora.

**LA SITUACION EN BOLIVIA**

La Legación de Bolivia en Madrid ha publicado una nota oficiosa, que dice lo siguiente:

"Exaltados elementos opuestos al Gobierno fueron sorprendidos preparando una conspiración.

Actualmente se hallan bajo la acción de la justicia ordinaria y algunos, como medida excepcional, han sido deportados.

Ambas Cámaras legislativas han otorgado su confianza al Gobierno.

En el momento presente es inalterable, y reina absoluta tranquilidad en el territorio de la República.

**REGRESO DEL REY**

Esta noche ha regresado don Alfonso a Madrid en automóvil.

**CONCEJALES DESTITUIDOS**

TENERIFE.—El gobernador ha des-

tituido a diez y siete concejales del Ayuntamiento de Orotava, continuando en su puesto el alcalde, don Candido Pérez.

También han sido destituidos diez y siete concejales de la Laguna.

**ACCIDENTE DEL TRABAJO**

AVILA.—En un puente en construcción en la línea del ferrocarril de Avila a Salamanca, se desprendió una cimbra, que alcanzó a siete obreros.

Uno de ellos se encuentra en estado desesperado y los otros seis resultaron con lesiones de consideración.

**PISTOLEROŚ DETENIDOS**

VALENCIA.—La Policía ha detenido a Remigio Chinea, que también usa el nombre de José Ferrer, y que está reclamado por la autoridad militar de Barcelona.

Supónese que este individuo pertenece a una banda de pistoleros.

**FORMIDABLE INCENDIO**

MACEDA.—Se ha declarado un violento incendio en un comercio de tejidos, propiedad de don Manuel Cayido. El edificio quedó completamente destruido.

**LA HUELGA DE LOS "DOCKERS"**

LONDRES.—En una conferencia que celebraron los representantes de los patronos y obreros de los "Dockers", no se llegó a un acuerdo.

Los delegados obreros han circula-

**SANGRE**

**URINARIAS**

EL ROOB DEPURATIVO LAMBER, inmejorable reconstituyente, antisifilítico y refrescante de la sangre, cura completa y radicalmente la sífilis y todas sus consecuencias. Impotencias, dolores de los huesos, adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, espermatorrea, herpetismo, albuminuria, esclerosis, linfatismo, linfoademona, esterilidad, neurastenia, etc., etc.

Los CONFITES LAMBER dan a las vías génito urinarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas, quitas y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las estrecheces uretrales, prostatitis, uretritis, cistitis, catarros de la vejiga, cálculos, incontinencia de orina, flujos blancos de las mujeres, blenorragia (gotamilitar), etc., etc.

Para correspondencia y consultas gratuitas también por cartas que se contestarán seguidamente y con reserva, dirigirse:

**Medicamentos LAMBER, calle de Claris, 56, BARCELONA**

Depósito exclusivo y venta para Oviedo y provincia, señores Ramón Ceñal y Hnos. Droguería, Campomanes, 2.

**LINEA DE PINILLOS**

**VAPORES CORREOS ESPAÑOLES**

Servicio rápido y de gran lujo desde GIJON a KARBANA

A fines de febrero próximo, fijamente saldrá del MUSEL (Gijón), el magnífico vapor correo español

**"CADIZ"**

**CAPITAN: DON LUIS DURAN**

admitiendo carga y pasajeros de GRAN LUJO, LUJO, PREFERENCIA, INDIVIDUAL, PRIMERA, SEGUNDA, SEGUNDA ECONOMICA, TERCERA PREFERENCIA y TERCERA ORDINARIA.

Precio del pasaje en tercera ordinaria, pesetas 535 (incluidos todos los impuestos)

Importantes rebajas a familias en cámara.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus Consignatarios en Gijón

**Viuda e hijos de Antonio López de Haro**

Instituto, 30. - Apartado 71. - Teléfono 69 - GIJON

NOTA.—La siguiente salida de Marzo la efectuará el «INFANTA ISABEL»

# Bien; pues insis- tiremos

Un estimado compañero ovetense insiste, en un periódico de Gijón, en pretendernos demostrar la utilidad del proyecto que acaricia la Diputación vizcaína.

Según este proyecto, o mejor, según el colega, se trata de la "creación de un empréstito de 40 millones para facilitar préstamos hipotecarios al 3 por 100 de interés del 30 por 100 del importe de aquellas construcciones que reúnan las características exigidas por la vigente ley de Casas Baratas y puedan, por lo tanto, disfrutar de los beneficios que emanan de la misma".

Acerca de este proyecto hemos dicho ya que estábamos conformes en principio, pero nunca en cuanto al procedimiento de emplear el préstamo.

A lo que el buen camarada nos replica: "Lamentamos la ofuscación que padece el anónimo comentarista. Precisamente ese préstamo del 30 por 100 sobre el valor de la casa barata a construir que figura en el magnífico proyecto de la Diputación vizcaína, es lo más admirable que hallamos nosotros, ya que dicho préstamo viene a completar la acción bienhechora que en el mismo sentido ejerce el Estado a cuyo cargo corre el anticipo del 70 por 100 del importe total de las llamadas viviendas económicas."

Lo más brevemente que nos sea posible, porque ni el espacio lo permite ni es de nuestro gusto mantener polémicas que a nada práctico suelen conducir, vamos a poner en claro eso que se refiere a nuestra pretendida ofuscación.

Tenemos en primer término la ley de Casas Baratas—que muchos comentan y pocos conocen—advirtiendonos que el Estado concederá préstamos del 55 por 100 del valor de los terrenos

y del 70 por 100 de las casas ya terminadas. (Art. 23.)

Luego ese préstamo del 30 por 100 que ofrecen los vascos es inaceptable, porque no sirve más, de servir para algo, que para ayudar a la construcción del edificio. Y este edificio, ¿dónde se levanta: en el aire?... No es, pues, admisible este aspecto de la proposición, porque de ajustarse a la ley, se ajustaría por entero.

Examinando la referida ley se advierte en seguida el absurdo. En méritos de ella se destinarán cien millones (art. 20), para abono de esos préstamos por el Estado. ¡Cien millones para distribuirlos por toda España!

Y aun esos millones no salieron todavía del propósito. La ley tiene fecha de 8 de julio de 1922, y en febrero del 24, una Comisión del Instituto de Reformas Sociales solicitó del Directorio que pusiera en circulación "cincuenta" millones, de esos cien que se han ofrecido para construir casas.

Si el Directorio accede a la demanda, se anunciará concurso, al que acudirán proyectos por valor de unos cuantos millones, y los cincuenta emitidos serán muy poco: vendrá la derrama. ¿Cuánto puede corresponder a Vizcaya...? ¿Seis millones...? ¿Ocho millones...? Pues el 30 por 100 significa unos miles de pesetas.

Ya les preguntaremos luego qué se proponen hacer con el sobrante del empréstito.

Lo que ahora interesa, ya que se pudiera tratar del asunto en la Diputación asturiana, es que no haya desorientaciones que pudieran engendrar males irremediables.

## RELOJERIA ARAGONESA

Primera casa en objetos para regalos y en relojes de todas marcas

Depósito de la Fábrica Meneses (S. A.)

Cimadevilla, 13 y 15  
(Frente a Masaveu)

LONDRES.—Del campeonato de Inglaterra. Clapton Orient contra Cristal Palace. (Foto Vidal)

## Vida religiosa

en paz descansen) del adorador activo, don Eloy Fernández Gutiérrez.

### Sobrevilla (Teverga)

No obstante el mal tiempo reinante, se celebró el día 9 del presente mes la fiesta con que se honra todos los años a Santa Polonia en esta parroquia.

Por la mañana hubo misa oficiada por el señor párroco, ayudado por el sacerdote de Riello, en la capilla donde se venera la santa.

Por la tarde, la capilla se vio también muy concurrida de numerosos fieles.

El popular "Jesús" no faltó tampoco en estos piadosos actos.

### Oviedo

#### PARROQUIA DE SAN JUAN EL REAL

Ayer, con extraordinaria concurrencia, dió principio en este templo parroquial el Triduo solemne que celebra la Obra de la Defensa de la Fe.

Está encargado de los sermones el R. P. Marceliano Gil, superior de los Redentoristas de Santander.

Por la tarde, a las seis y media, exposición solemne de Su Divina Majestad; a continuación, el rosario, sermón y reserva.

Mañana, último día del Triduo, habrá misa de Comunión general, a las ocho, que celebrará y distribuirá en ella la Sagrada Comunión el padre predicador. A las once, por corresponder a esta iglesia las Cuarenta Horas, habrá misa solemne, con exposición de Su Divina Majestad, que quedará de manifiesto hasta terminar los cultos de la tarde, que en ese día serán a las cuatro, y consistirán en estación, altísimo, rosario, sermón y reserva. Terminados dichos cultos, a las cinco y media habrá junta de rectoras, en la sacristía de dicha iglesia, la que presidirá el padre orador.

#### EN LOS LUISES

Mañana, a las nueve, hará la Congregación la Comunión mensual.

#### Mieres

#### LA ADORACION NOCTURNA

El santo ejercicio de la Adoración Nocturna corresponde hoy, sábado, al turno segundo, "Cor Jesu", y se aplicará por las almas de los padres (que



Pesetas

Almohadas	1'25
Batas	4'00
Camisas Sra.	4'00
Camisetas hombre	2'00
Calzoncillos »	3'50
Calcetines »	0'40
Chalecos Bayona	4'00
Corbatas punto	0'75
Cortinas	6'00
Cuellos	0'10
Corsés	4'00
Chambras	4'00
Chaquetitas niño	5'00
Delantales	1'50
Enaguas	3'50
Fajas cilíndricas	3'75
Fundas colchón	15'00

Pesetas

Gorras	1'50
Jubones	1'75
Mantillas	3'00
Mangas camisetas	1'00
Manteles	5'25
Medias	0'50
Pañuelos niño	0'25
Peinadores piqué	8'00
Pañales	2'50
Pantalones Sra.	2'75
Puños piqué	1'50
Rodillas	0'50
Servilletas gdes.	1'15
Sábanas vainica	3'50
Toallas	0'40
Vestidos lana	15'00

Medio Oviedo compra en Casa Froilán  
- - - El otro medio compra mal - - -

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

### Cajas de alquiler

Caja de ahorros

# Sección general de anuncios

## ¡ALERTA, CARBAYONES!

Calzados EUREKA, Magdalena II, cierra sus puertas por dos días para preparar la definitiva LIQUIDACION de todas las existencias.

Reapertura el lunes, con regalo de seis magníficos pares de Calzado, a los primeros compradores, por turno riguroso.  
HORAS DE VENTA: De 10 a 1 y de 4 a 7.

### Cie. Gle. Trasatlantique LINEA CUBA Y MEJICO

Viajes rápidos a la HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes -- Travesía en 10 días  
El día 22 de Febrero saldrá fijamente del puerto del Musel (GIJON) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido, de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza

#### “ESPAGNE”

Se admiten pasajeros para este vapor, en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase, para la HABANA y VERACRUZ,  
Precio del pasaje en 3.ª ordinaria para la HABANA, Ptas. 539'75 (incluidos los impuestos)  
Billetes de ida y vuelta con descuento  
REBAJAS A FAMILIAS EN PRIMERA Y SEGUNDA CLASE  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para mayor comodidad de los pasajeros.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas dirigirse a su consignatario en Gijón  
Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.--Teléfono, 666

### SARNA

La pomada BARACHOL es única mundial que cura sin baño ni desinfección de ropas, con sólo aplicarla en las manos. Tratamiento sencillísimo.  
VENDESE EN BUENAS FARMACIAS

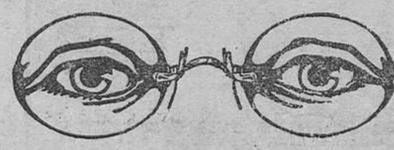
### A los contratistas de obras y constructores

Nuevo Taller de Carpintería y Ebanistería "LA INDUSTRIAL del NARCEA" - Cangas de Tineo  
En este nuevo taller mecánico, se hace con gran rapidez, esmero y economía todo lo concerniente al ramo de Carpintería, contando para ello con gran cantidad de madera seca de castaño, maquinaria modernísima y personal competente.  
Se sirven pedidos con gran rapidez a todos los pueblos de la provincia y se facilitan presupuestos gratis a quien los solicite, dirigiéndose por escrito a  
"LA INDUSTRIAL DEL NARCEA" - Cangas de Tineo (Asturias)

**FIAT**  
AUTOMOVILES Y CAMIONES  
EXCLUSIVA PARA ASTURIAS:  
**Garage España.- Oviedo**  
Argüelles, 27 -- Teléfono 622

### “LE NORD”

Compañía de Seguros contra Incendios -- 83 años de existencia  
SUB-DIRECTOR EN ASTURIAS  
**DON FERNANDO NOVOA**  
Oviedo.--Jovellanos, 14, 1.º--Teléfono 763  
VENTA DE CASAS Y SOLARES



Casa DUBOSC --: OPTICA  
Sucesor: TEODORO GRACIA  
CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"  
Surtido completo en Óptica -- Despacho de recetas de oculistas -- Gemelos para Teatro, Campo y Marina  
Fruela, 11 OVIEDO Teléfono 540

### Vapores correos españoles de la Compañía Trasatlántica

Viajes rápidos desde Gijón a Habana y Veracruz  
El día 20 de febrero, a las dos de la tarde, saldrá del puerto del Musel (salvo contingencias), con destino a HABANA y VERACRUZ, el nuevo vapor correo de 16.000 toneladas,

#### “CRISTOBAL COLON”

También admiten pasaje y carga para SANTIAGO DE CUBA, con transbordo en Habana a otro buque de la misma compañía.  
NOTA IMPORTANTE: Los pasajeros emigrantes para Veracruz, precisan presentar al Inspector de Inmigración de aquel puerto 250 pesos, moneda mejicana, o dollars 125 para poder desembarcar.  
Dicha cantidad debe ser exhibida al tomar el billete de pasaje.  
Para más informes de pasaje y carga dirigirse a sus consignatarios en Gijón  
**Sres. Hijo de Angel Pérez y Compañía**  
Instituto, 16, bajos Teléfono 405

SIERRAS Y MAQUINAS--HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA  
Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquet» y todo lo relacionado con la industria de la madera.  
**GUILLET FILS & COMPAÑÍA**  
Depósito para España: FERNANDO VI, núm. 23.--MADRID.  
Pidanse catálogos y presupuestos.--Agente en Asturias: JUSTINO LAVERDURE,  
Plaza Estación Norte, 9.--GIJON

**Bazar  
Boston**

Antes de comprar su calzado, no olvide la  
**LIQUIDACION** del antiguo

**BAZAR BOSTON**

--- Sus precios y clases le dejarán asombrado ---  
MAGDALENA, 4.--OVIEDO

**Bazar  
Boston**

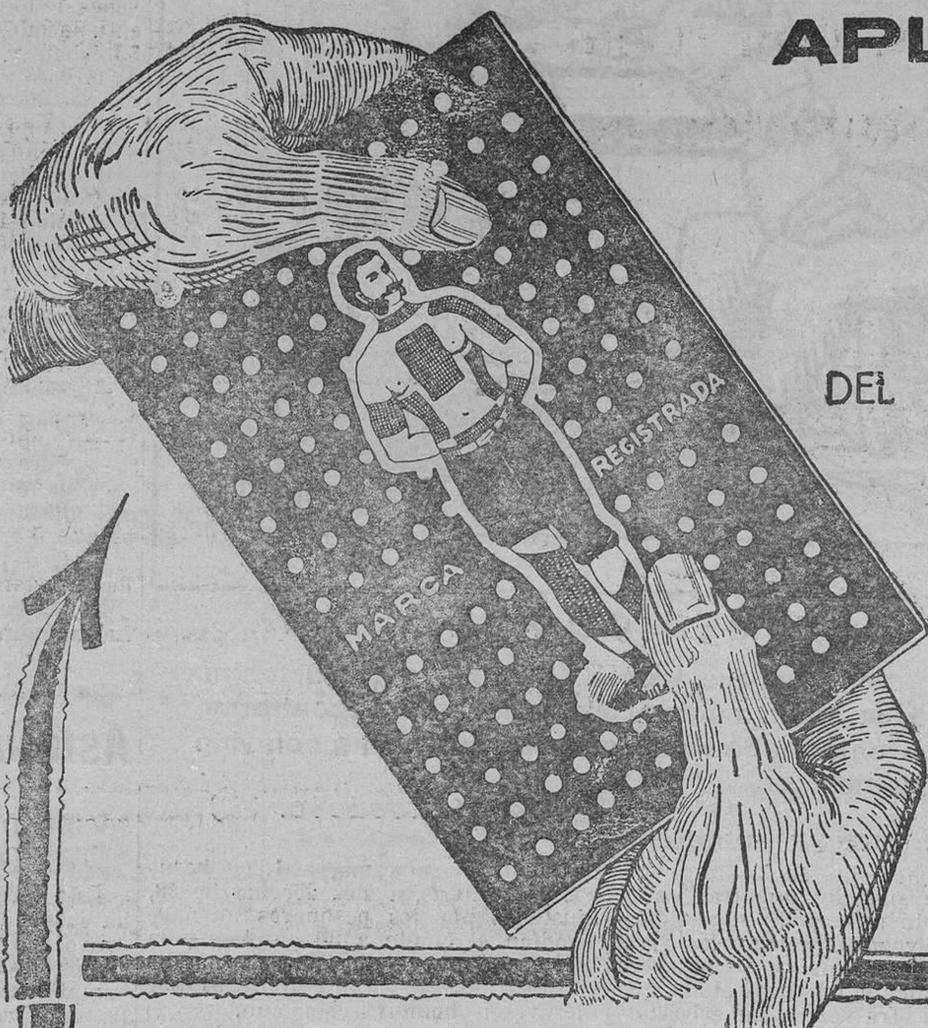
**ANEMICOS**  
BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta:  
FARMACIA  
DONAPETRY

**ANUNCIESE EN "REGION"**

**Anís de la Asturiana**



**APLICAD LOS  
EMPLASTOS  
DR. WINTER**  
DEL  
DONDE SINTAIS  
**DOLOR**

Vuestros Sufrimientos  
**CESARÁN**

**ANCIANOS**, doblados por la gota, el reuma o el asma  
**JÓVENES**, que sufrís de catarrros, bronquitis y neuralgias.  
**MUJERES**, agobiadas por dolores durante el período.  
**NIÑOS**, propensos a las enfermedades de los bronquios y pulmones

**USAD LOS  
EMPLASTOS** perforados americanos  
de fieltro rojo del **DR. WINTER**

**¡¡Jamás dejan de aliviar!!**

PARA EVITAR LAS IMITACIONES,  
NO PIDA USTED UN PARCHE POROSO;  
**PIDA Y EXIJA**

Un **EMPLASTO** de fieltro rojo  
del **DR. WINTER**

**¡ES EL LEGÍTIMO! ¡ES EL MEDICINAL!**



UN CUENTO DIARIO

La sortija salvadora

(Conclusión.)

Retiróse muy presto de encima del conde, accediendo a los ruegos de la encantadora muchacha, y cuando éste se vió libre de las garras hercúleas del joven, marchó cobardemente, murmurando entre dientes sordas amenazas.

Cuando todo se calmó vió la bella Sara que en sus manos tenía una soberbia sortija, con un diamante de enorme tamaño, y que sin duda arrancara al conde en la lucha que sostuvieran. Por un instante pensó devolverlo a su propietario; pero su sutileza de mujer hizo ver el gran servicio que podía prestarle aquella joya, y la guardó cuidadosamente.

En efecto, no engañó a la joven su presentimiento. Su novio fué preso por orden de su señor y llevado a una de las lúgubres mazmorras del castillo, porque el malvado conde no perdonaba al infeliz aldeano su intrusión en el lugar de su fracasado crimen, y además sentía un odio profundo hacia él, mezclado con mortales celos, por todo lo cual dispuso la muerte del mancebo.

Peró el mismo día de la ejecución dióse cuenta de la falta de su sortija, e hizo saber que quien le pusiese en posesión de la joya sería muy liberalmente premiado.

Sus razones tenía el conde para estimar tanto su sortija, pues aparte de su valor, que era inmenso, constituía casi el blasón de la familia. La preciada joya perteneciera en otro tiempo a un rey moro de Almería, al que hizo prisionero un ascendiente del conde en una de sus correrías por sarracenas tierras, el cual la recibió como recuerdo de su hazaña de manos del rey de Castilla y León, juntamente con las tierras y el castillo, que desde entonces poseyeron sus descendientes.

Tan pronto como Sara supo que su señor demandaba la sortija, hizo saber que ella sabía el lugar donde se hallaba; pero que a cambio de la joya pedía la libertad y la vida de su novio.

Vióse el conde ante la terrible disyuntiva de perder su sortija o dar la libertad a su odiado rival, y optó por dar tormento a la rapaza, hasta arrancarle su secreto por la fuerza o por los halagos; pero como este último medio fracasara enteramente, apeló al primero.

Y la pobre niña vió sin pestañear los preparativos de su suplicio; su corazón no flaqueó ante el hierro candente del verdugo, que quemó con horrible saña la planta de sus pies, elevando en el aire un tétrico olor a carne chamuscada, y a pesar del horrible tormento y los acerbos dolores que contraían sus nervios todos, no confesó nada... y el conde le rogó, humillado, le indicase el lugar donde ocultaba la joya, prometiéndole cuanto hay sobre la tierra de agradable a una mujer; pero, no habló... y el hierro rojo y candente volvió a quemar su adorable carne virgen, sin arrancarle una sola palabra.

Al fin, convencido el conde de la heroica tenacidad e indomable valor de la joven, consintió en poner en libertad al mozo (claro está, con la intención de volver a apresarlo en cuanto la rapaza hubiese entregado la sortija). Pero ésta no consintió en ponerla en manos del malvado hasta ver a su novio en la frontera que separaba los dominios del conde de los de otro señor enemigo. Ambos feudos les separaba ese río que hoy vemos deslizarse sereno y plácido, pero que los días de mucha lluvia arrastra su imponente masa líquida con apocalíptico estruendo, y aquel día las celestes regaderas habían mojado la tierra con excesiva abundancia, y el río corría, bramaba y rugía con horrisono ruido.

El novio de Flor del Prado, al verse tan cerca del lugar de su liberación, desasióse de los brazos de los dos fuertes arqueros que le sostenían aún y se lanzó en medio de las aguas mientras éstos disparaban infructuosamente sus flechas. En aquel instante, el conde, que ya tenía en sus manos traidoras la anhelada joya, daba orden de no soltar al prisionero; pero ya era tarde... y al ver que huía y sus hombres no eran bastante para detenerlo, y las flechas no alcanzaban su cuerpo, no vaciló el noble innoble en arrojarle en medio de la furiosa corriente, cuyos torbellinos le envolvieron, pereciendo ahogado, mientras el fugitivo tomaba tierra en la opuesta orilla.

—¿Y Flor del Prado?

—Vivió muchos años dichosa y feliz.

La caricatura extranjera



EL MEDICO RURAL

—¡No beber más que leche! Ya decía yo que usted no era un buen médico. ¡No ha sabido encontrarme una enfermedad que se cure con ron o con vino calentel!

(De "Excelsior")

Y por un instante, en la gran cocina todo fué silencio, mientras en el ambiente flotó el encanto sugestivo de la leyenda... Luego, las risas volvieron a animarla, y la algazara reinó nuevamente, mientras el anciano se encerraba otra vez en sus evocaciones de antaño, pensando con nostalgia: —Cuando yo era mozo...

Alvaro FERNANDEZ DE PORTO

Brisas de costa

IX

ESTADISTICA DE PESCA DEL PUERTO DE RIULO (RIBADEO)

Antes de la aparición de los "arrastres" y "tarrafas" había en este puerto cuatro lanchas dedicadas a la pesca de merluza, y tres traineras dedicadas a la de la sardina, dando el rendimiento siguiente:

Hasta el año de 1908, se pescaban unos 200.000 kilos de merluza al año, y su precio era de 0,50 pesetas kilo. Hace ahora catorce años que no se pesca merluza. Se pescaba de sardina al año quince mil millares, con un peso aproximado de 750.000 kilos, y se vendía a un precio medio de 2,50 pesetas millar.

El año de 1923 se pescaron "cuatro millares, y se vendió a sesenta pesetas millar.

Hacen constar estos pescadores que, tanto en merluza como en sardina, no pescaban más, antes de los arrastres y tarrafas, por no encontrar mercado dónde venderla.

Hoy quedan en este puerto catorce embarcaciones pequeñas dedicadas a otras artes.

ESTADISTICA DE PESCA DEL PUERTO DE LA CORUÑA

"En el puerto de la Coruña, en 1903, existían 25 vapores que se dedicaban a la pesca del besugo y de merluza,

pescando en cada marea 1.200 besugos y merluzas, a diez docenas de 28, ajustados por los pesqueros mismos. Vendían el ciento a 30 pesetas, y la merluza a nueve duros la docena de 28. Estos barcos eran tripulados por diez y seis hombres cada uno.

Cien traineras, que pescaban sesenta millares de sardinas cada una, por día que iban a la mar, y lo vendían a 2,50 pesetas millar. Cada trainera iba tripulada por tres hombres.

Hoy trabajan 25 parejas, que rinden de pescado de todas las clases 500 kilos por día cada pareja, y lo venden, uno con otro, a dos pesetas kilo.

Estos barcos son tripulados por diez hombres cada uno, que, en conjunto, hacen un total de 500 hombres.

Los barcos anteriores a que hicimos relación, las traineras, han desaparecido; los vaporcitos de besugo y merluza están amarrados, debido a los nuevos procedimientos, y de esa totalidad de gente, el que no ha emigrado, se encuentra en la miseria."

Esta estadística está, como todas, visada por los señores alcalde y comandante de Marina de la Coruña. Este último pone ante su firma, de su puño y letra, estas significativas palabras: "Conforme con la exactitud de lo expuesto".

ESTADISTICA DE PESCA DEL DISTRITO MARITIMO DE MUROS (GALICIA)

Los pescadores de este distrito marítimo comparecen el día 3 del mes corriente ante el ayudante de Marina, haciendo constar:

"Que en el año 1903 había en estas rías, comprensivas a este distrito, unas mil cuatrocientas embarcaciones de pesca, que producían en la temporada de seis meses trescientos millares de sardina, cada embarcación, que lo vendían a ocho pesetas millar. En cada embarcación iban de cinco a seis hombres. En la actualidad, esta totalidad de gente, el que no pudo emigrar se encuentra en la mayor miseria, debido a los nuevos

procedimientos, que son los arrastres de altura y las tarrafas."

Esta estadística está garantida con la firma del señor ayudante de Marina del distrito y con las de los señores alcalde y secretario del Ayuntamiento de Muros.

Estos dos últimos señores ponen ante su firma estas palabras: "Nos consta la certeza de cuanto se deja expuesto en el acta anterior.

Muros, y febrero 3 de 1924." Armese de paciencia el lector, que aun hay tela cortada para llevar el convencimiento a los cerebros más obtusos de la justicia de nuestra causa.

T. DE TARASCON

HISTORIAS PINTORESCAS

¿Para qué tienes la cabeza?

Días pasados en un banco del parque de San Francisco hablaban varios jóvenes de lo que pueden hablar con más entusiasmo en estos tiempos de sport: hablaban y discutían acaloradamente de la valía y triunfos de determinados equipos de futbol.

Cada uno opinaba a favor del equipo de sus simpatías.

Razonaban a las veces los "goals", discutían los "penaltys", alababan o deprimían a los "referées", ensalzaban determinados partidos en este o en otro año jugados.

Uno de ellos, refiriéndose a un partido amistoso que determinados equipos locales jugaran hace dos años, dijo al otro:

—¿Sabes lo que hizo el réferé entonces?

—Hombre, no me acuerdo.

—¿Pero, verdad que no te acuerdas?

—No, no me acuerdo.

—¿Para qué tienes entonces la cabeza?

—¿Que para qué tengo la cabeza? Para ponerme la gorra.

No discutieron más. La carcajada fué unánime.

Asturias en América

SOCIEDAD ASTURIANA DE BENEFICENCIA (HABANA)

Esta prestigiosa Sociedad regional ha suspendido las elecciones que tenía convocadas a petición de algunos asociados, estimando que no se había cumplido el reglamento en las fórmulas que prescribe para la junta general de elecciones.

LOS DE PONGA (HABANA)

La Sociedad Hijos del Concejo de Ponga tenía preparada para el día de Reyes una gran fiesta. Un "Forno" de castañas que iban a consumir, con unas cajas de rica sidra.

El tiempo se mostró cruel con ellos. La Comisión dió contraorden a los romeros, pero llegó tarde para el "amagüesto". Las castañas asadas, doraditas, esperaban a los romeros. Los señores de Diego Fernández y demás que componían la Comisión, se quedaron un momento perplejos.

Una idea luminosa brotó en su cerebro. Era el día de Reyes; ya que no podían obsequiar a los miembros de la Sociedad, serían los Reyes Magos de los niños de la Beneficencia. Y allí fueron con su carga de castañas doraditas a-reparitilas entre un enjambre de niños y niñas, cuyas risas y cuyos bendiciones y gracias les habrán compensado su disgusto.

Dios les bendiga por su acción; les brindará otro día de júbilo, acaso mayor, pleno de goces y de felicidad social. Lo merecen.

Bien por los de Ponga.

DELEGACION DE HACIENDA

Cheques al cobro

Han sido puestos al pago los cheques extendidos a nombre de los señores siguientes:

Santiago Martínez, Santiago Rico Depositario pagador.